

SONY

4-156-548-11(1)

IC Recorder

Instrucțiuni de utilizare

- Operațiuni preliminare _____ ■
- Operațiuni de bază _____ ■
- Alte operații de înregistrare _____ ■
- Alte operații de redare _____ ■
- Editarea mesajelor _____ ■
- Ascultarea stațiilor radio FM _____ ■
- Utilizarea funcției de meniu _____ ■
- Utilizarea computerului _____ ■
- Informații suplimentare _____ ■
- Ghid al problemelor de funcționare _____ ■

IC RECORDER

ICD –UX200/UX300/UX300F

© 2009 Sony Corporation

Pentru clienții din Europa

Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa de Est cu sisteme de colectare diferențiate)



Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Acest produs trebuie predat la punctele de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că debarasarea de acest produs se realizează în mod corect, puteți împiedica eventualele consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul local de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Accesorii aplicabile: Câști, cablu de conectare USB.

Reciclarea acumulatorilor uzati (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa de Est cu sisteme de colectare diferențiate)



Acest simbol ilustrat pe acumulator sau pe ambalajul acestuia indică faptul că acumulatorul furnizat împreună cu acest produs nu trebuie tratat ca un deșeu menajer. Este posibil ca pe unele baterii acest simbol să fie utilizat împreună cu un simbol chimic. Dacă la bateriile conțin mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb se adaugă simbolurile chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb).

Asigurându-vă că debarasarea de acești acumulatori se realizează în mod corect, puteți împiedica eventualele consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.

În situația produselor care, ca măsură de siguranță, pentru asigurarea funcționării continue ori pentru integritatea datelor manevrate, necesită o conexiune permanentă la un acumulator încorporat, acesta din urmă trebuie înlocuit numai de către personal specializat.

Pentru a vă asigura că acumulatorul este reciclat în mod corespunzător, atunci când este atinsă durata maximă de viață predați-l unui punct autorizat de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

În ceea ce privește toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de înlocuire a bateriilor. Predați bateriile unui punct autorizat de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestui produs sau acumulator, contactați autoritățile locale, serviciul local de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică doar în cazul echipamentelor comercializate în statele ce aplică directivele UE

Acest produs este fabricat de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul Autorizat pentru EMC și siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru reparații sau garanție, vă rugăm să comunicați aceste probleme la adresele prevăzute în documentele separate de service sau garanție.

- Muzica înregistrată se va utiliza doar în scopuri personale. Pentru utilizarea muzicii în alte scopuri se necesită permisiunea deținătorilor drepturilor de autor.
- Sony nu se face responsabilă pentru înregistrarea/descărcarea incompletă sau pentru deteriorarea datelor din cauza unor probleme ale aparatului sau ale computerului.
- În funcție de tipurile de text și caractere, este posibil ca textul afișat pe aparat să nu fie afișat corect pe dispozitiv. Aceasta se datorează:
 - Capacității aparatului conectat.
 - Aparatul nu funcționează normal.
 - Informațiile de conținut sunt scrise într-o limbă sau cu caractere incompatibile cu aparatul.

Cuprins

Operațiuni preliminare

Pasul 1: Verificarea conținutului pachetului.....	7
Index al pieselor și butoanelor.....	8
Pasul 2: Reîncărcarea bateriei.....	9
Încărcarea/înlocuirea bateriei.....	11
Pasul 3: Pornirea aparatului IC recorder	12
Pornirea alimentării aparatului.....	12
Oprirea alimentării aparatului.....	12
Pasul 4: Setarea orei.....	13
Setarea orei după reîncărcarea bateriei.....	13
Setarea orei folosind meniul.....	13
Pasul 5: Setarea limbii ce va fi folosită în fereastra de afișare.....	15
Prevenirea operării accidentale - funcția „HOLD” (<i>Menținere</i>).....	17
Blocarea butoanelor.....	17
Deblocarea butoanelor.....	17

Operații de bază

Înregistrarea.....	18
Ascultarea.....	21
Ștergerea.....	25

Alte operații de înregistrare

Schimbarea setărilor de înregistrare.....	27
Selectarea modului înregistrare.....	27
Setarea sensibilității microfonului.....	28
Înteruperea frecvențelor joase - funcția LCF.....	30
Începerea automată a înregistrării ca răspuns la sunet - Funcția VOR.....	31
Operarea în timpul înregistrării.....	33
Monitorizarea înregistrării.....	33
Împărțirea unui mesaj în două în timpul înregistrării.....	33
Înregistrarea cu alte dispozitive.....	35
Înregistrarea cu un microfon extern	35
Înregistrarea de la alte aparate.....	36

Alte operații de redare

Schimbarea metodei de redare.....	40
Metode de redare adecvate.....	40
Reglarea vitezei de redare - funcția DPC.....	41
Schimbarea setărilor de înregistrare.....	43
Selectarea modului de înregistrare.....	43
Clarificarea vocii umane - funcția de eliminarea a zgomotului.....	45
Selectarea efectului de sunet.....	46

Redarea unui mesaj la ora dorită, cu alarmă.....	48
Redarea prin alte dispozitive.....	51
Înregistrarea cu alte echipamente.....	51

Editarea mesajelor

Ștergerea tuturor mesajelor dintr-un director	52
Mutarea unui mesaj într-un alt director	53
Împărțirea unui mesaj în două	55

Ascultarea stațiilor radio FM

Acordarea unei stații radio FM	57
Comutarea ieșirii radio FM între difuzor și căști.....	58
Comutarea sensibilității receptorului radio-ului FM	59
Înregistrarea emisiilor FM	60
Presetarea automată a stațiilor radio FM	61
Comutarea sensibilității la scanare	62
Presetarea manuală a stațiilor radio FM	64
Ascultarea unei stații radio presetate	65
Ștergerea stațiilor radio FM presetate	66

Utilizarea funcției de meniu

Efectuarea de setări pentru meniu	68
Setările de meniu.....	69

Utilizarea computerului

Utilizarea aparatului IC recorder cu computerul	80
Cerințe de sistem pentru computer	80
Conectarea aparatului IC recorder la computer.....	81
Construcția directoarelor și fișierelor.....	82
Copierea mesajelor de pe IC recorder pe computerul dvs. pentru a le salva.....	84
Copierea unui fișier de muzică de pe computer pe aparatul IC recorder și redarea lor.....	85
Copierea unui fișier de muzică de pe computer pe aparatul IC re-corder (prin tragere și plasare).....	85
Ascultarea fișierelor muzicale la o calitate superioară	87
Utilizarea aparatului IC recorder ca memorie USB - funcția de stocare.....	88
Utilizarea programelor de recunoaștere a vocii	89
Prezentarea programului de recunoaștere a vocii.....	89
Crearea unui fișier de utilizator adaptat vocii înregistrate de dvs. (Instrucții)	89
Deconectarea aparatului IC recorder de la computer	91

Informații suplimentare

Utilizarea unui adaptor de c.a. USB (nefurnizat)	92
--	----

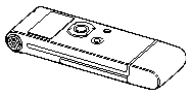
Deconectarea aparatului IC recorder de la ieșirea de c.a.....	93
Precauții	94
Specificații	96
Cerințe de sistem.....	96
Proiectare și specificații.....	97
Durata de viață a bateriei.....	100

Ghid al problemelor de funcționare

Ghid al problemelor de funcționare.....	102
Mesaje de eroare	109
Limitări de sistem	112
Ghid pentru fereastra de afișaj.....	113
Index.....	116
Mărci comerciale.....	119

Pasul 1: Verificarea conținutului pachetului

IC Recorder (1)



Îndepărtați filmul de pe fereastra de afișare, înainte de a folosi aparatul IC recorder.

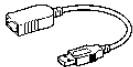
Baterie reîncărcabilă NH-AAA (mărimea AAA) (1)



Căști stereo (1)



Cablu de conectare USB (1)



Dacă recorderul IC nu poate fi conectat direct la computer, folosiți cablul de conectare USB furnizat.

Husă (1)

Husă pentru baterie (1)

CD-ROM (1)

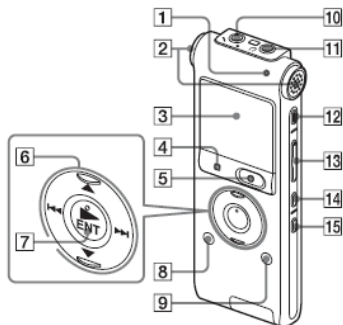
(Instrucțiunile de utilizare sunt stocate ca fișiere PDF.)

Instrucțiuni de utilizare

Sunteți avertizat că orice schimbări sau modificări neaprobate expres în acest manual vă pot anula dreptul de a opera acest echipament.

Index al pieselor și butoanelor

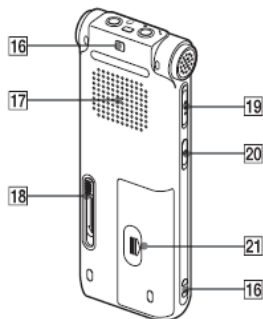
Față



- 1 Indicator de funcționare
- 2 Microfoane integrate (stereo)
- 3 Fereastra de afișare
- 4 Butonul ■ (stop)
- 5 Butonul ● REC/PAUSE (înregistrare/pauză)
- 6 Butonul de comandă (▲, ▼ / ◀▶▶ (revizuire/derulare rapidă înapoi), ▶▶▶ (derulare rapidă înainte)
- 7 Butonul ▶ play / ENT* (confirmare)
- 8 Butonul □ (director)
- 9 Butonul MENU (Meniu)
- 10 Mufa 🎤 (microfon) *
- 11 Mufa 🎧 (căști)

- 12 Butonul ERASE (Ștergere)
- 13 Butonul VOL +/- (volum)
- 14 Butonul ↺ (repetare) A-B
- 15 Butonul „DIVIDE” (Împărțire)

Spate



- 16 Orificiu pentru cureaua de prindere
(Nu este furnizată o curea de prindere.)
 - 17 Difuzor
 - 18 Manetă cu glisare pentru USB
 - 19 Comutator HOLD/POWER (Menținere/
alimentare)
 - 20 Comutatorul DPC (SPEED/ CTRL) (Control
viteză)
 - 21 Compartiment pentru baterii
- * Aceste butoane și mufa au un punct tactil.
Folosiiți-l ca punct de referință pentru operații
sau pentru a identifica fiecare bornă.

Pasul 2 : Reîncărcarea bateriei

Îndepărtați filmul de pe fereastra de afișare, înainte de a folosi aparatul IC recorder. Conectați IC recorder la un computer în funcțiune și încărcați bateria până când

indicatorul bateriei arată **FULL**.

Când folosiți aparatul IC recorder pentru prima dată sau dacă nu ați folosit aparatul pentru o anumită perioadă, se recomandă încărcarea bateriei în mod repetat, până ce se afișează

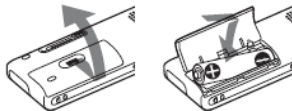
FULL.

Este nevoie de aproximativ 3 ore și 30 minute pentru încărcarea completă a unei baterii epuizate.

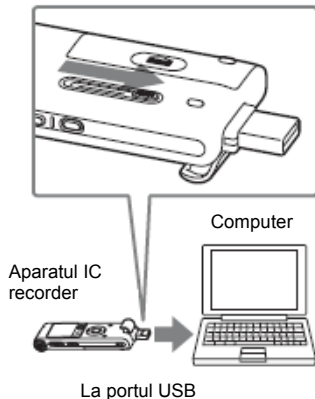
*¹ Dacă aparatul IC recorder nu poate fi conectat direct la computer, folosiți cablul de conectare USB furnizat. Puteți încărca bateria reîncărcabilă și folosind un adaptor AC-U50A USB de c.a. (nefurnizat), etc.

1 Introduceți o baterie reîncărcabilă

Glisați și ridicați capacul compartimentului pentru baterii, introduceți o baterie reîncărcabilă NH-AAA cu polaritatea corectă, și închideți capacul.



2 Introduceți conectorul USB al aparatului IC recorder în portul USB al computerului. Glisați maneta USB pe spatele aparatului IC recorder în direcția săgeții și introduceți conectorul USB în portul USB al unui computer în funcțiune.*²



În timp ce se încarcă bateria, se afișează „Connecting” (*În curs de conectare*) și indicatorul bateriei rămase, într-o animație.



3 Deconectați aparatul IC recorder de la computer.

Procedați ca mai jos; în caz contrar, dacă aparatul IC recorder conține fișiere de date acestea pot fi deteriorate sau nu mai pot fi redade.

1 Efectuați următoarele operații pe computerul dvs.

În ecranul Windows, faceți clic stânga pe opțiunea din partea de jos a ecranului computerului.



→ Clic stânga pe „Safely remove USB Mass Storage Device” (*Oprire sigură dispozitiv de stocare USB*). Opțiunile pot fi diferite pe diferite sisteme de operare. În ecranul Macintosh, trageți „IC RECORDER” de pe ecran la „Trash” (*Coș de gunoi*) și plasați-l acolo.

Pentru detalii privind deconectarea aparatului IC recorder, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate cu computerul.

2 Asigurați-vă că afișajul aparatului IC recorder s-a închis.

3 Deconectați aparatul IC recorder de la portul USB al computerului și glisați mînerul USB în direcția săgeții pentru a retrage conectorul USB.



*¹ Durata de încărcare a unei baterii complet epuizate până la tensiunea completă, la temperatura camerei, este aproximativă. Aceasta diferă în funcție de tensiunea rămasă și de starea bateriei. Încărcarea durează mai mult dacă temperatura bateriei este redusă sau dacă încărcați baterie în timp ce transferați date pe aparatul IC recorder

*² Dacă aparatul IC recorder nu poate fi conectat direct la computer, folosiți cablul de conectare USB furnizat.

Notă

Dacă indicatorul bateriei nu este afișat într-o animație, încărcarea nu s-a făcut corect. Consultați "Ghidul problemelor de funcționare" la pag. 105.

La folosirea unei baterii complet încărcate sau a unei baterii alcaline LR03 (mărimea AAA)

Urmați pasul 1.



Sfaturi utile

- Nu folosiți baterii cu mangan la acest aparat.
- La înlocuirea bateriei, nu se șterg mesajele înregistrate sau setările de alarmă, chiar dacă scoateți bateria.
- La înlocuirea bateriei, ceasul continuă să funcționeze aproximativ 3 minute după ce ați scos bateria.

Încărcarea/înlocuirea bateriei

Indicatorul bateriei de pe ecran arată starea bateriei.

Indicația bateriei rămase



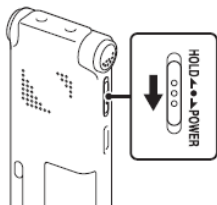
: Încărcați bateria reîncărcabilă sau înlocuiți-o pe cea veche cu una nouă.



: Apare mesajul „LOW BATTERY” (*Baterie slabă*), iar aparatul IC recorder nu va mai funcționa.

Pasul 3: Pornirea aparatului IC recorder

Pornirea alimentării aparatului



Glisați comutatorul HOLD/POWER (*Mentținere/alimentare*) în direcția „POWER” (*Alimentare*) pentru mai mult de o secundă. Aparatul IC recorder se pornește și pe afișaj apare „Accessing...” (*Accesare*).

Oprirea alimentării aparatului

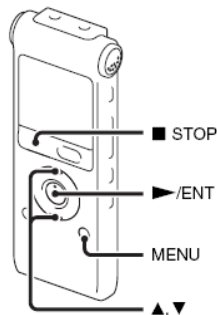
Glisați comutatorul HOLD/POWER (*Mentținere/alimentare*) în direcția „POWER” (*Alimentare*) pentru mai mult de 2 secunde și pe afișaj apare „Power Off” (*Oprire alimentare*).

Sfaturi utile

- Când nu veți folosi aparatul IC recorder pentru o perioadă îndelungată, vă recomandăm să îl opriți.

- Când nu operați aparatul IC recorder pentru o anumită perioadă de timp va acționa funcția de oprire automată. (Când achiziționați aparatul IC recorder, intervalul de timp până în momentul în care va acționa funcția de închidere este setat la 10 minute). Puteți selecta intervalul de timp înainte de acționarea funcției de închidere în meniu (pag. 78).

Pasul 4: Setarea orei

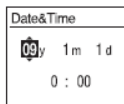


Trebuie să setați ora pentru a folosi funcția de alarmă sau pentru a înregistra data și ora.

Ecranul de setare a orei apare când introduceți bateria pentru prima dată sau când introduceți o baterie după ce aparatul IC recorder a stat mai mult de 3 minute fără baterie, apare „Set Date & Time” (*Setare dată și oră*), apoi clipește secțiunea anului în fereastra de afișare.

Setarea orei după reîncărcarea bateriei

- 1 Apăsăți ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a seta anul, luna, ziua, ora și minutul, în ordine, apoi apăsați ► / ENT.



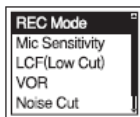
- 2 Apăsăți ■ (STOP) pentru a reveni la afișajul modului stop.

Setarea orei folosind meniul

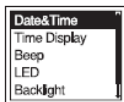
Când aparatul IC recorder se află în modul stop, puteți seta ora folosind meniul.

- 1 Selectați „Date & Time” (*Data și ora*) din meniul.
 - ① Apăsăți MENU (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu.

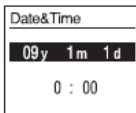
Se va afiș a fereastra modului de meniu.



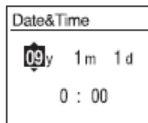
- ② Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Detail Menu” (*Meniu detaliat*), apoi apăsați ► / ENT.
- ③ Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Date & Time” (*Data și ora*), apoi apăsați ► / ENT.



- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „09y1m1d”, apoi apăsați ► / ENT.



- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a seta anul, luna, ziua, ora și minutul, în ordine, apoi apăsați ► / ENT.



- 4 Apăsați ■ STOP (stop) pentru a reveni la afișajul modului stop.

❗ Notă

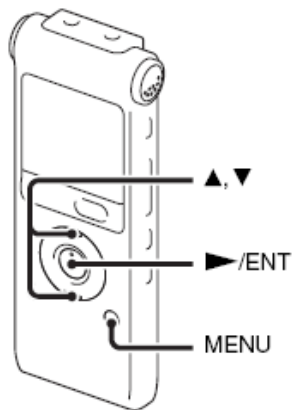
Dacă nu apăsați ► / ENT în interval de un minut de la introducerea datelor de setare a orei, se anulează modul de setare a orei, iar fereastra va reveni la afișajul modului stop.

Pentru a afișa data și ora curentă

Apăsați ■ STOP (stop) pentru a afișa data și ora curentă



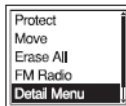
Pasul 5: Setarea limbii ce va fi folosită în fereastra de afișare



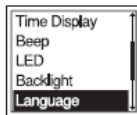
Puteți selecta limba ce va fi folosită la mesaje, meniuri, nume de directoare, nume de fișiere, etc. din 6 limbi.

- 1 Apăsați MENU (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu.
Se va afișa fereastra modului de meniu.

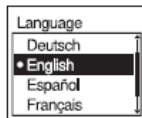
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Detail Menu” (*Meniu detaliat*), apoi apăsați ► / ENT.



- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Language” (*Limbă*), apoi apăsați ► / ENT.



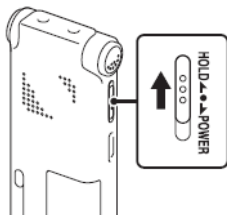
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta limba pe care doriți s-o utilizați, apoi apăsați ► / ENT.



Puteți selecta următoarele limbi: Deutsch (germană), English (engleză), Español (spaniolă), Français (franceză), Italiano (italiană), Русский (rusă).

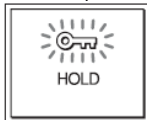
Prevenirea operării accidentale (**HOLD - Menținere**)

Blocarea butoanelor



Glisați comutatorul HOLD / POWER (*Menținere/Alimentare*) în direcția lui „HOLD”.

Va apărea „HOLD” (*Menținere*), indicând pentru aproximativ 3 secunde faptul că toate funcțiile butoanelor sunt blocate.



Deblocarea butoanelor

Glisați comutatorul HOLD / POWER (*Menținere/Alimentare*) spre centru astfel încât toate butoanele vor fi deblocate.

Notă

Când se activează funcția „HOLD” (*Menținere*) în timpul înregistrării, pentru a preveni operarea accidentală se blochează toate funcțiile butoanelor. Pentru a opri înregistrarea, anulați mai întâi funcția HOLD (*Menținere*).



Sfat util


Chiar dacă se activează funcția „HOLD” (*Menținere*), puteți opri redarea alarmei prin apăsarea oricărui buton. (Nu puteți opri redarea normală).

Înregistrarea


Notă

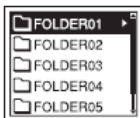
- Înainte de a face o înregistrare, ieșiți din modul HOLD (*Menținere*) și porniți aparatul.

Selectarea unui director

-
- 1 Apăsăți  pentru a afișa fereastra de selecție a directorului.



-
- 2 Apăsăți ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta directorul în care doriți să înregistrați mesaje. ( FOLDER01-10).
La achiziționarea aparatului IC recorder aveți deja disponibile 10 directoare.

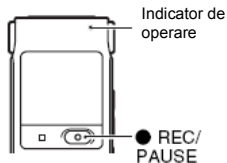


-
- 3 Apăsăți ► / ENT.



Începerea înregistrării

- 1 Apăsați ● REC /PAUSE (Înregistrare/pauză) în modul stop.
Indicatorul de operare luminează în roșu.
Nu este nevoie să apăsați și să țineți ● REC /PAUSE (Înregistrare/pauză) în timpul înregistrării.
Noul mesaj se va înregistra automat după ultimul mesaj înregistrat.



- 2 Întoarceți microfoanele integrate în direcția sursei de înregistrat.



Pentru a opri înregistrarea


- 1 Apăsați ■ STOP (Stop).
Pe afișaj apare „Accessing...” (Accesare) și aparatul IC recorder se oprește la începutul înregistrării curente.



Note în timpul accesării

Aparatul IC recorder înregistrează date și le salvează în memorie atunci când pe afișaj apare „Accessing...” (Accesare). În timp ce aparatul IC recorder accesează date, nu schimbați bateria și nici nu conectați sau deconectați adaptorul USB de c.a. (nefurnizat). Aceasta poate deteriora datele.

Alte operații

Întrerupere înregistrare*	Apăsați ● REC /PAUSE (Înregistrare/pauză). În timpul întreruperii înregistrării, indicatorul de funcționare clipește în roșu iar în fereastra de afișare clipește  .
Eliberarea butonului de pauză și reluarea înregistrării	Apăsați din nou ● REC /PAUSE (Înregistrare/pauză). Înregistrarea se reia din acel punct. (Pentru a opri înregistrarea după întreruperea înregistrării, apăsați ■ STOP (Stop)).
Revizuirea instantanee a înregistrării curente	Apăsați ► / ENT . Înregistrarea se oprește, iar redarea începe de la începutul mesajului tocmai înregistrat.
Revizuirea în timpul înregistrării	Apăsați și mențineți ◀◀ în timpul înregistrării sau al întreruperii înregistrării. Înregistrarea se oprește și puteți căuta înapoi în timp ce ascultați sunetul de redare rapidă. După ce eliberați ◀◀ de pe butonul de comandă, redarea începe de la punctul respectiv.

* La o oră de la întreruperea redării, pauza de înregistrare se eliberează automat, iar aparatul IC Recorder trece în modul stop.



Sfaturi utile

- Mesajele înregistrate folosind acest aparat IC recorder vor fi înregistrate ca fișiere MP3.
- Puteți înregistra până la 99 de mesaje în fiecare director.
- Vă recomandăm ca înainte de a începe înregistrarea, să faceți o probă de înregistrare sau să monitorizați înregistrarea (pag.33).

Note

- Se pot înregistra zgomote dacă aparatul IC recorder este frecat sau zgâriat accidental de un obiect, precum un deget etc., în timpul înregistrării.
- Înainte de o înregistrare, verificați indicatorul bateriei (pag. 11).

Ascultarea

Notă

- Înainte de începerea redării, ieșiți din modul HOLD (*Menținere*) și deschideți aparatul.

Pentru a porni redarea

- 1 Apăsați .



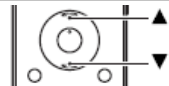
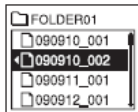
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta directorul.



- 3 Apăsați ►► pe butonul de comandă.

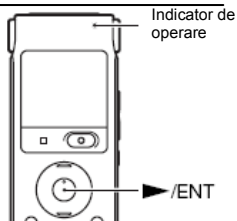


- 4 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta mesajul pe care doriți să îl redați.



5 Apăsați ► / ENT.

Redarea va începe repede și indicatorul de funcționare va lumina în verde. (Când „LED” este setat pe „OFF” (*Închis*) din meniu (pag. 77), indicatorul de funcționare nu luminează).



6 Apăsați VOL +/- pentru a ajusta volumul.



Pentru a opri redarea

1 Apăsați ■ STOP (*Stop*).



Alte operații

a opri la poziția curentă (funcția de întrerupere a redării)

a reveni la începutul mesajului curent

a reveni la mesajele anterioare

a trece la următorul mesaj

a trece la următoarele mesaje

Apăsați ► / ENT. Pentru a relua redarea de la punctul respectiv, apăsați din nou ► / ENT.

Apăsați ◀◀ o dată pe butonul de control.*

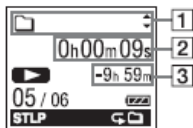
Apăsați în mod repetat ◀◀. (În modul stop, țineți apăsat butonul pentru a reveni continuu la mesaje.)

Apăsați ►► o dată.*

Apăsați în mod repetat ►►. (În modul stop, țineți apăsat butonul pentru a trece continuu peste mesaje.)


* Aceste operațiuni sunt pentru când opțiunea „EASY SEARCH” (*Căutare rapidă*) este configurată pe „OFF” (*Dezactivat*) (pag. 73).


Afiș ajul la redarea mesajelor



1 Informații despre fișier

Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a verifica informația despre fișier în timpul redării. Un mesaj înregistrat folosind aparatul IC recorder este afișat ca mai jos:

 : Numele directorului: FOLDER01-FOLDER10

 : Titlul: Data_număr fișier (ex. 090101_001 sau FM_090101_001)

 : Numele artistului: Înregistrarea mea

 : Numele fișierului: Data_număr fișier (ex. 090101_001 sau FM_090101_001)

Puteți schimba numele directorului, titlul, numele artistului și/sau numele fișierului folosind un computer.

2 Informații privind contorul

Puteți selecta în meniu modul afișaj (pag. 74).

Timpul care a trecut: timpul de redare care a trecut dintr-un mesaj

Timpul rămas: timpul rămas din mesaj

Data de înregistrare: data înregistrată

Timpul de înregistrare: timpul înregistrat

3 Timpul de înregistrare rămas

Afișează timpul de înregistrare rămas în ore, minute și secunde.

Dacă au rămas mai mult de 10 ore, timpul este afișat în ore.

Dacă au rămas mai mult de 10 minute și mai puțin de 10 ore, timpul este afișat în ore și minute.

Dacă au rămas mai puțin de 10 minute, timpul este afișat în minute și secunde.

Ștergerea

■ Notă

- Dacă ați șters înregistrarea, nu o mai puteți recupera.
- După ștergerea unui mesaj, ieșiți din modul HOLD (*Menținere*) și deschideți aparatul.

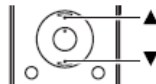
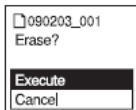
Selectarea unui mesaj și ștergerea lui

- 1 Selectați mesajul pe care vreți să îl ștergeți atunci când aparatul IC recorder este în unul din modurile stop sau redare.
-

- 2 Apăsați ERASE (*Ștergere*).
Apare „Erase?” împreună cu titlul mesajului.



- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Execute” (*Execută*).



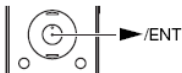
4 Apăsați ► / ENT.

În fereastra de afișare va apărea „Erasing...” (*În curs de ștergere*) și mesajul selectat va fi șters. Atunci când este șters un mesaj, mesajele rămase vor avansa și vor fi renumărate astfel încât să nu rămână spațiu între mesaje.



Pentru a renunța la ștergere

- 1** Selectați „Cancel” (*Renunțare*) la pasul 3 de la „Selectarea mesajelor și ștergerea lor”, apoi apăsați ► / ENT.



Ștergerea unui alt mesaj

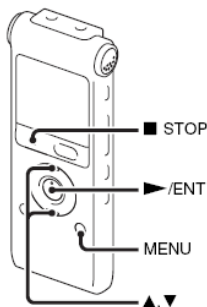
Executați aceiași pași de la început.

Ștergerea unei părți a unui mesaj

Împărțiți mesajul în două mesaje (pag. 55), apoi executați aceiași pași de la început.

Schimbarea setărilor de înregistrare

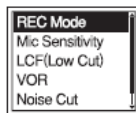
Selectarea modului de înregistrare



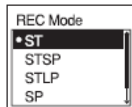
Puteți selecta din meniu modul de înregistrare atunci când aparatul IC recorder este în unul din modurile stop sau radio FM.

1 Apăsați MENU (*Meniu*) pentru a intra în modul meniu. Se va afișa fereastra modului de meniu.

2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „REC Mode” (*Modul înregistrare*), apoi apăsați ► / ENT.



3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „ST”, „STSP”, „STLP”, „SP” sau „LP”, apoi apăsați ► / ENT.



4 Apăsați ■ STOP pentru a ieși din modul de meniu.

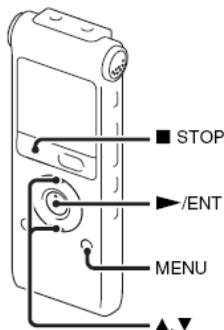
ST	Mod de înregistrare stereo cu calitate ridicată (44,1 kHz/ 192 kbps) . Puteți înregistra sunet stereo de înaltă calitate.
STSP	Mod de înregistrare stereo cu redare standard (44,1 kHz/ 128 kbps) . Puteți înregistra sunet stereo
STLP	Mod de înregistrare stereo cu redare prelungită (22,05 kHz/ 48 kbps) . Puteți înregistra o durată mai mare, cu sunet stereo
SP	Mod de înregistrare monofonică cu redare standard (44,1 kHz/ 32 kbps) Puteți înregistra sunet cu calitate standard
LP	Mod de înregistrare monofonică cu redare prelungită (11,025 kHz/ 8 kbps) Puteți înregistra o durată mai mare cu sunet monofonic.

Pentru a înregistra la o calitate mai bună, selectați modul ST sau STSP .
La achiziția aparatului IC recorder, modul de înregistrare este setat pe ST.

Notă

Nu puteți seta modul de înregistrare în timp ce înregistrați.

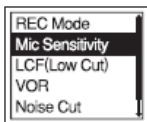
Setarea sensibilității microfonului






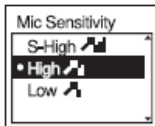
Atunci când aparatul IC recorder este oprit sau înregistrează puteți seta în meniu sensibilitatea microfonului.

- 1 Apăsați **MENU** (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu.
Se va afișa fereastra modulului de meniu.

- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Mic Sensitivity” (*Sensibilitate microfon*), apoi apăsați ► / ENT.



- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „S-High”  (Foarte ridicată) , „High”  (Ridică) „Low ”  (Redusă), apoi apăsați ► / ENT.



- 4 Apăsați ■ STOP pentru a ieși din modul de meniu.

S-High 
Foarte ridicată

Pentru a înregistra un sunet departe de aparatul IC recorder sau un sunet slab, precum o înregistrare într-o sală spațioasă.

High 
Ridică

Pentru a înregistra sunetul unei conversații sau întâlniri normale, precum o înregistrare făcută într-o sală de conferință sau în timpul interviurilor.

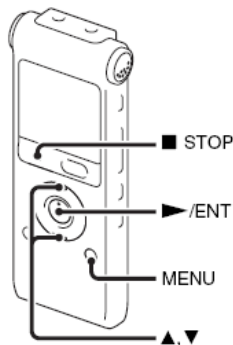
Low 
Redusă

Pentru a înregistra dictarea cu un microfon în fața gurii dvs., un sunet aproape de aparatul IC recorder sau un sunet puternic.

La achiziția aparatului IC recorder sensibilitatea microfonului este setată pe

„High” .

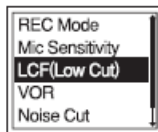
Înteruperea frecvențelor joase – funcția LCF



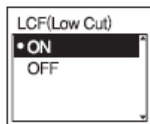
Când setați funcția LCF (Filtru întrerupere frecvențe joase) pe „ON” (Activat) în modul stop sau de înregistrare, întrerupeți o frecvență joasă pentru a reduce sunetul vântului, etc.; prin urmare, puteți înregistra un mesaj mai clar.

- 1 Apăsați MENU (Meniu) pentru a intra în modul de meniu.
Se va afișa fereastra modului de meniu.

- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „LCF (LOW CUT)” (Înterupere frecvențe joase), apoi apăsați ► / ENT.



- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „ON” (Activat), apoi apăsați ► / ENT.



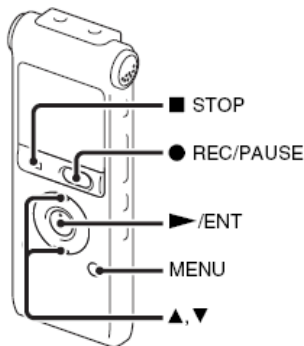
Funcția LCF este setată pe „OFF” (Dezactivat) când achiziționați aparatul.

- 4 Apăsați ■ STOP pentru a ieși din modul meniu.

Pentru a anula funcția LCF

Setați „LCF (LOW CUT)” (Înterupere frecvențe joase) pe „OFF” (Dezactivat) la pasul 3.

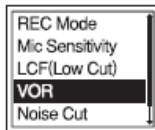
Începerea automată a înregistrării ca răspuns la sunet - Funcția VOR



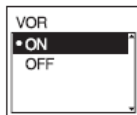
Puteți seta funcția VOR (înregistrare operată de voce) pe „ON” (Activat) atunci când aparatul IC recorder este oprit sau înregistrează, pentru ca acesta să înceapă înregistrarea atunci când detectează sunet și pentru a o întrerupe atunci când nu mai aude niciun sunet, eliminând înregistrările din perioadele fără sunet.

- 1 Apăsați MENU (Meniu) pentru a intra în modul de meniu.
Se va afișa fereastra modului de meniu.

- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „VOR”, apoi apăsați ► / ENT.



- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „ON” (Activat), apoi apăsați ► / ENT.



Funcția VOR este setată pe „OFF” (Dezactivat) când achiziționați aparatul.

- 4 Apăsați ■ STOP pentru a ieși din modul de meniu.
- 5 Apăsați ● REC/ PAUSE (Înregistrare/pauză). În fereastra de afișare apar **REC** și **VOR**.

Înregistrarea se întrerupe când nu se mai detectează sunete și clipește **VOR** și **||**. Când aparatul IC recorder detectează sunet din nou, înregistrarea reîncepe.

Pentru a anula funcția VOR

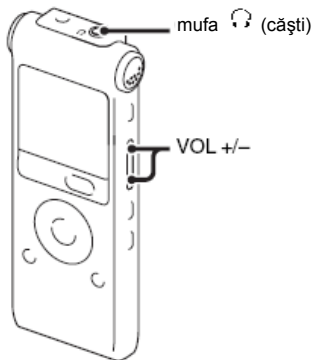
Setați „VOR” pe „OFF” (*Dezactivat*) la pasul 3.

Notă

Funcția VOR depinde de sunetul din jurul dvs. Setati „MIC SENSITIVITY” (*Sensibilitatea microfonului*) din meniu în funcție de condițiile de înregistrare. Dacă înregistrarea nu este satisfăcătoare după schimbarea sensibilității microfonului sau pentru înregistrări importante, setați VOR pe „OFF” (*Dezactivat*) din meniu.

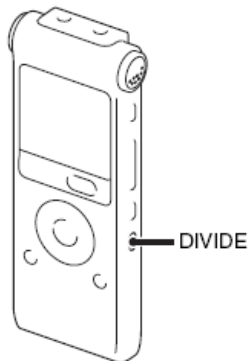
Operarea în timpul înregistrării

Monitorizarea înregistrării



Puteți monitoriza înregistrarea dacă înainte de a începe conectați căștile stereo prezentate la mufa (căști). Puteți modifica volumul de monitorizat apăsând VOL +/-, dar nivelul de înregistrare este fixat.

Împărțirea unui mesaj în două în timpul înregistrării



Puteți împărți un mesaj în timpul înregistrării, astfel încât mesajul este împărțit în două, iar numărul noului mesaj este adăugat la partea cea mai nouă din mesajul împărțit.

După împărțirea mesajului nu mai puteți recombina mesajele individuale.

1 Apăsați „DIVIDE” (*Împărțire*) în timpul înregistrării.

Pe ecran apare „Dividing...” (*Împărțire*), iar numărul noului mesaj este adăugat la punctul la care ați apăsat butonul. Mesajul va fi înregistrat ca două mesaje, însă înregistrarea continuă fără întrerupere.



▲
Mesajul este împărțit.
Mesajele 2 și 3 se
înregistrează fără oprire.



Sfat util

Puteți împărți mesajul înregistrat în prezent în timpul pauzei de înregistrare.

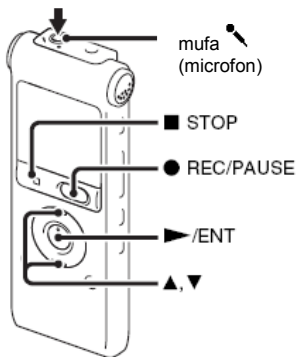
Notă

Când împărțiți un mesaj în două, la punctul de împărțire, este posibil să se întrerupă finalul primului mesaj și începutul celui de-al doilea.

Înregistrarea prin alte echipamente

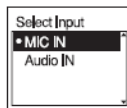
Înregistrarea cu un microfon extern

Microfon stereo



- 1 Conectați un microfon extern la mufa (microfon) când aparatul IC recorder se află în modul stop. În fereastra de afișare apare „Select Input” (*Selectare intrare*). Dacă nu se afișează „SELECT INPUT” (*Selectare intrare*), setați această opțiune din meniu (pag. 79).

- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „MIC IN” (*Intrare microfon*), apoi apăsați ► / ENT.



- 3 Apăsați ■ STOP (stop) pentru a ieși din modul de meniu.
- 4 Apăsați ● REC / PAUSE (*Înregistrare/pauză*) pentru a porni înregistrarea. Se vor deconecta automat microfoanele integrate.

Dacă nivelul de intrare nu este suficient de puternic, reglați sensibilitatea microfonului de pe aparatul IC recorder. La conectarea unui microfon cu alimentare de la aparat, microfonul este automat alimentat cu tensiune de la aparatul IC recorder.



Microfoane recomandate

Puteți folosi microfoane electret condensens Sony ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-DS70P, ECM-DS30P (nefurnizate).

Înregistrarea sunetului de la un telefon sau de la un telefon mobil

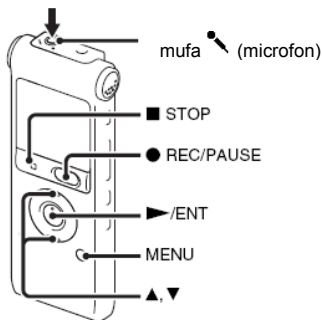
Puteți folosi un microfon tip cască, electret condenser, ECM-TL1 (nefurnizat) pentru a înregistra sunete de pe un telefon sau un telefon mobil. Pentru detalii privind efectuarea conexiunii, consultați și instrucțiunile de utilizare ale microfonului ECM-TL1.

Note

- După realizarea conexiunii, verificați calitatea sunetului conversației și nivelul înregistrării, înainte de a începe înregistrarea.
- Dacă se înregistrează semnalul sonor al telefonului sau un ton de apel, conversația poate fi înregistrată cu un nivel inferior al sunetului. În acest caz, începeți înregistrarea după ce a început conversația.
- Este posibil ca funcția VOR să nu fie operabilă, în funcție de tipul de telefon sau de starea liniei.
- Nu ne asumăm nicio răspundere pentru niciun inconvenient, chiar dacă nu puteți înregistra o conversație folosind aparatul IC recorder.

Înregistrarea de la alte echipamente

Echipament extern



Puteți realiza fișiere muzicale fără a folosi computerul, înregistrând sunete de la alte echipamente conectate la aparatul IC recorder.

Sfaturi utile

- Înainte de a începe înregistrarea, vă recomandăm să faceți întâi o înregistrare de probă.
- Dacă nivelul de intrare nu este suficient de puternic, conectați mufa de căști (mini-mufa stereo) a altui echipament la mufa

(microfon) a aparatului IC recorder și reglați volumul pe componenta echipamentului conectat la aparatul IC recorder.

Pentru a înregistra folosind funcția de înregistrare sincronizată

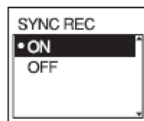
- 1 Apăsați MENU (Meniu) pentru a intra în modul de meniu.
Se va afișa fereastra modului de meniu.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Detail Menu” (Meniu detaliat), apoi apăsați ► / ENT.



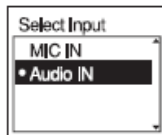
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „SYNC REC” (Înregistrare sincronizată), apoi apăsați ► / ENT.



- 4 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „ON” (Activat), apoi apăsați ► / ENT.



- 5 Apăsați ■ STOP (stop) pentru a ieși din modul de meniu.
- 6 Conectați alt echipament la aparatul IC recorder când acesta se află în modul stop. Conectați conectorul de ieșire audio (mufa mini stereo) al altui echipament la mufa (microfon) a aparatului IC recorder folosind un cablu de conectare audio.
În fereastra de afișare apare „Select Input” (Selectare intrare).
Dacă nu se afișează „Select Input” (Selectare intrare), setați această opțiune din meniu (pag. 79).
- 7 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Audio In” (Intrare audio), apoi apăsați ► / ENT.



8 Apăsați **STOP** (stop) pentru a ieși din modul de meniu.

9 Apăsați **REC / PAUSE** (Înregistrare/pauză) pentru a porni înregistrarea.

Clipește **SYNC**, iar aparatul IC recorder intră în modul de pauză înregistrare

10 Începeți redarea pe componenta conectată la aparatul IC recorder.

REC SYNC apare pe ecran și începe înregistrarea sincronizată.

Înregistrarea sincronizată se întrerupe când nu se mai detectează sunete timp de peste 2 secunde și clipește **SYNC**.

Aparatul IC recorder începe să înregistreze din nou, ca mesaj nou, când se detectează sunet.

Note

- În timpul înregistrării sincronizate nu puteți împărți un mesaj (pag. 33) și nu puteți întrerupe înregistrarea (pag. 20).
- În funcție de echipamentul conectat la aparatul IC recorder, este posibil ca funcția de înregistrare sincronizată să nu opereze corect, din cauza unei diferențe a nivelului de intrare audio.

Pentru a înregistra fără a folosi funcția de înregistrare sincronizată

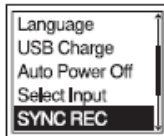
1 Apăsați **MENU** (Meniu) pentru a intra în modul de meniu.

Se va afișa fereastra modului de meniu.

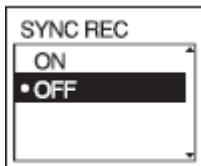
2 Apăsați **▲** sau **▼** de pe butonul de comandă pentru a selecta „Detail Menu” (Meniu detaliat), apoi apăsați **▶** / ENT.




3 Apăsați **▲** sau **▼** de pe butonul de comandă pentru a selecta „SYNC REC” (Înregistrare sincronizată), apoi apăsați **▶** / ENT.

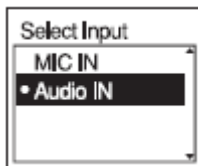


- 4 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „OFF” (*Dezactivat*), apoi apăsați ► / ENT.



- 5 Apăsați ■ STOP (stop) pentru a ieși din modul de meniu.
- 6 Conectați alt echipament la aparatul IC recorder când acesta se află în modul stop.
Conectați conectorul de ieșire audio (mufă mini stereo) al altui echipament la mufa  (microfon) a aparatului IC recorder folosind un cablu de conectare audio.
În fereastra de afișare apare „Select Input” (*Selectare intrare*).
Dacă nu se afișează „SELECT INPUT” (*Selectare intrare*), setați această opțiune din meniu (pag. 79).

- 7 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „AUDIO IN” (*Intrare audio*), apoi apăsați ► / ENT.



- 8 Apăsați ■ STOP (stop) pentru a ieși din modul de meniu.
- 9 Apăsați ● REC / PAUSE (*Înregistrare/pauză*) pentru a porni înregistrarea.
Sunt întrerupte automat microfoanele integrate și se înregistrează sunetul de la echipamentul conectat.
- 10 Începeți redarea pe componenta conectată la aparatul IC recorder.



Notă

La înregistrarea de la alte echipamente, nu se poate regla sensibilitatea microfonului.





Schimbarea metodei de redare

Metode de redare adecvate



Ascultarea cu calitate superioară a sunetului

- Pentru a asculta la căști:
Conectați căștile furnizate la mufa  (căști). Se va deconecta automat difuzorul integrat.
- Pentru a asculta de la un difuzor extern:
Conectați un difuzor activ sau pasiv (nefurnizat) la mufa  (căști).

Localizarea rapidă a punctului de la care doriți să începeți redarea (Căutare rapidă)


Când opțiunea „Easy Search” (*Căutare rapidă*) este setată pe „ON” (*Activată*) (pagina 73) din meniu, puteți localiza rapid punctul la care doriți să începeți redarea apăsând  sau  în mod repetat în timpul redării. Puteți merge înapoi cu aproximativ 3 secunde apăsând  o singură dată sau puteți avansa cu aproximativ 10 secunde apăsând  o singură dată. Această funcție este utilă pentru localizarea unui punct dorit într-o înregistrare lungă.

Căutarea înainte/înapoi în timpul redării (Cue/Review)

- Pentru a căuta înainte (*Cue*): Apăsăți și mențineți  în timpul redării și eliberați butonul în punctul în care doriți să reluați redarea.
- Pentru a căuta înapoi (*Review*): Apăsăți și mențineți  în timpul redării și eliberați butonul în punctul în care doriți să reluați redarea.

Aparatul IC recorder caută la viteză redusă, cu redarea sunetului. Această opțiune este utilă pentru a vă deplasa cu un cuvânt mai înainte sau înapoi. Apoi, dacă apăsați și mențineți butonul, aparatul începe căutarea la viteză superioară.

Când mesajele se redau până la capătul ultimului mesaj

- Când redați sau derulați rapid până la capătul ultimului mesaj, se aprinde timp de 5 secunde indicația "MESSAGE END" (*Final mesaj*).
- Când se sting indicația „MESSAGE END” (*Final mesaj*) și indicatorul de funcționare, aparatul IC recorder se va opri la începutul ultimului mesaj.
- Dacă apăsați și mențineți  în timp ce este aprins „MESSAGE END” (*Final mesaj*), mesajele sunt redade rapid, iar redarea normală

va începe la punctul în care eliberați butonul.

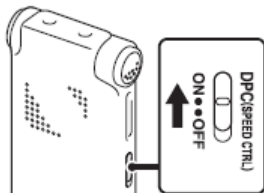
- Dacă ultimul mesaj este lung și doriți să începeți redarea de la un punct ulterior din mesaj, apăsați și mențineți apăsat ►►► pentru a merge la finalul mesajului, apoi apăsați ◀◀◀ în timp ce este aprins „MESSAGE END” (*Final mesaj*) pentru a merge înapoi la punctul dorit.
- Pentru alte mesaje decât ultimul, mergeți la începutul mesajului următor și rulați înapoi la punctul dorit.

Redarea repetată a unui mesaj

În timpul redării, apăsați și mențineți ► / ENT până ce apare “◀1” . Mesajul selectat se va reda în mod repetat. Pentru a relua redarea normală, apăsați din nou ► / ENT .

Reglarea vitezei de redare – Funcția DPC

Spate



Față



Când setați funcția DPC (Control digital al înălțimii) pe „ON” (*Activat*), puteți regla viteza de redare între +100% și -50%* din viteza normală din meniu.

Mesajul este redat în tonuri naturale, grație funcției de prelucrare digitală.

1 Glisați comutatorul „DPC (SPEED CTRL" (*Control viteză*) pe „ON" (*Activat*).

2 Dacă doriți să creșteți viteza de redare, apăsați ▲ de pe butonul de comandă când aparatul IC recorder este în modul redare.

De fiecare dată când apăsați butonul, puteți crește viteza cu 5% pentru + de la -50% la 0% și cu 10% pentru + între 0% și 100%.

3 Dacă doriți să reduceți viteza de redare, apăsați ▼ de pe butonul de comandă când aparatul IC recorder este în modul redare

De fiecare dată când apăsați butonul, puteți reduce viteza cu 5% pentru + de la -50% la 0% și cu 10% pentru + între 0% și 100%.

în timpul redării (pag. 41), sau când secțiunea A-B este redată în mod repetat (pag. 44).

Pentru a relua redarea normală

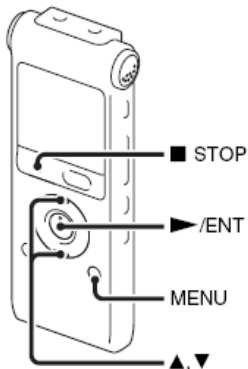
Glisați comutatorul „DPC (SPEED CTRL" (*Control viteză*) pe „OFF" (*Dezactivat*).

Note

- Puteți regla viteza de redare doar între 0 și -50% când mesajele sunt înregistrate ca fișiere WMA/AC-LC.
- Nu puteți regla viteza de redare când orice mesaj este redat în mod repetat prin apăsarea și menținerea ► / ENT

Schimbarea setărilor de redare

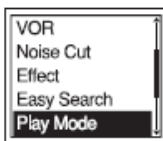
Selectarea modului de redare








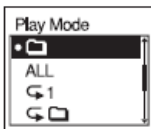
Puteți selecta modul de redare din meniu.

- 1 Apăsați MENU (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu când aparatul IC recorder este în modul stop sau redare. Se va afișa fereastra modului de meniu.








- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Play Mode” (*Mod de redare*), apoi apăsați ► / ENT.



- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „1”, „”, „ALL” (*Toate*), „ 1”, „ ” sau „ ALL” (*Toate*), apoi apăsați ► / ENT.






- 4 Apăsați ■ STOP (stop) pentru a ieși din modul meniu.

1	Se redă un mesaj.	Pentru a opri redarea repetată A-B Apăsați  STOP (stop).
	Se redau în mod continuu mesajele dintr-un director.	
„ALL” (Toate)	Se redau în mod continuu toate mesajele.	Pentru a schimba segmentul specificat pentru redarea repetată A-B:
 1:	Se redă în mod repetat un mesaj.	În timpul redării repetate A-B, apăsați din nou  (Repetare) A-B pentru a specifica un nou punct de pornire A. Apoi specificați un nou punct de oprire B conform pasului 2.
 	Se redau în mod repetat mesajele dintr-un director.	
 ALL:	Se redau în mod repetat toate mesajele	

Notă

Nu puteți specifica punctul de oprire B înainte de a seta punctul de pornire A.

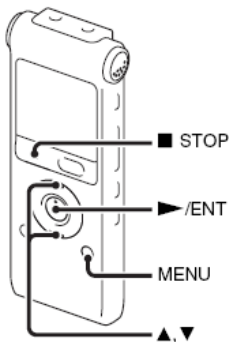
Redarea repetată a unui secțiuni specificate – Redare repetată A-B

- În timpul redării, apăsați  (repetare) A-B pentru a specifica punctul de pornire A.
Se afișează „A-B B?”.
- Apăsați din nou  (repetare) A-B pentru a specifica punctul de oprire B.
Se afișează „ A-B” și se redă în mod repetat secțiunea specificată.

Pentru a relua redarea normală

Apăsați  / ENT.

Clarificarea vocii umane - Funcția de reducere a zgomotului

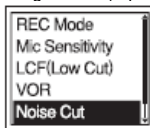


Când funcția de reducere a zgomotului este setată pe „ON” (*Activat*) în meniu, distorsiunea frecvențelor foarte ridicate și i foarte reduse, aflate în afara intervalului vocii umane, este redusă, prin urmare puteți auzi mai clar vocea umană.

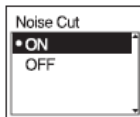
- 1 Apăsați MENU (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu atunci când aparatul IC recorder este în modul stop sau redare.

Se va afișa fereastra modului de meniu.

- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Noise Cut” (Reducerea zgomotului) apoi apăsați ► / ENT.



- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „ON”, apoi apăsați ► / ENT.



- 4 Apăsați ■ STOP (stop) pentru a ieși din modul de meniu.

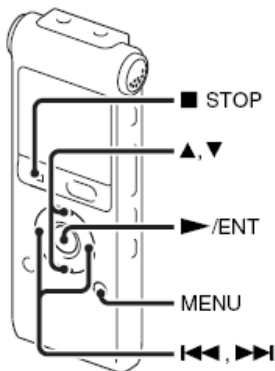
Note

- Efectul funcției de reducere a zgomotului poate fi diferit în funcție de condiția vocii de înregistrat.
- Când utilizați difuzorul integrat sau ascultați radio FM, funcția de reducere a zgomotului nu lucrează.

Pentru a renunța la funcția de reducere a zgomotului

Setați "Noise Cut" (*Reducerea zgomotului*) pe „OFF” (*Dezactivat*) la pasul 3.

Selectarea efectului de sunet

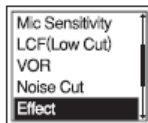


Puteți seta efectul dorit pentru redare din meniu.

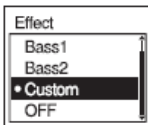
- 1 Apăsați MENU (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu atunci când aparatul IC reoprcder este în modul stop sau redare.

Se va afișa fereastra modului de meniu.

- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Effect” (*Efect*), apoi apăsați ► / ENT.



- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta efectul dorit pentru redare, apoi apăsați ► / ENT.



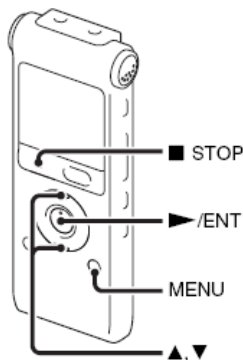
- 4 Dacă selectați „Custom” (*Personalizat*), puteți să apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a regla nivelul sunetului pe fiecare bandă.
- 5 Apăsați ► / ENT pentru a închide fereastra de configurare personalizată.
- 6 Apăsați ■ STOP (stop) pentru a ieși din modul de meniu.

Pop	Accentuează sunetul de gamă medie, ideal pentru voce.
Rock	Accentuează gamele ridicate și joase, pentru un sunet puternic.
Jazz	Accentuează gamele ridicate, pentru un sunet mai viu.
Bass 1	Accentuează sunetul de bași.
Bass 2	Accentuează și mai mult sunetul de bași.
Custom (Personalizat)	Vă puteți proiecta propriul nivel personalizat de sunet pentru 5 benzi de EQ.
OFF (Dezactivat)	Nu este operabilă funcția EFFECT (Efect).

Note

- Când utilizați difuzorul integrat sau ascultați radio FM, funcția de reducere a zgomotului nu lucrează.
- Această setare este invalidă atunci când funcția de reducere a zgomotului este setată în meniu pe "ON".

Redarea unui mesaj la ora dorită, cu alarmă

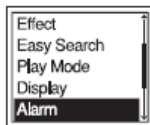


Puteți activa o alarmă și începe redarea unui mesaj selectat la ora dorită. Puteți seta redarea mesajului la o anumită dată, o dată pe săptămână sau la aceeași oră în fiecare zi. Puteți seta maxim 30 de alarme.

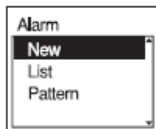
- 1 Selectați mesajul pe care doriți să îl redați cu o alarmă.

- 2 Intrați în modul de setare alarmă.

- 1 Apăsați MENU (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu. Se va afișa fereastra modului de meniu.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Alarm” (*Alarmă*), apoi apăsați ► / ENT.



- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „New” (*Nou*), apoi apăsați ► / ENT.



3 Setează data și ora alarmei.

① Apăsăți ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Date” (Data), o zi a săptămânii sau „Daily” (Zilnic), apoi apăsați ► / ENT.

② **Când selectați „Date” (Data):**
Setați anul, luna, ziua, ora și minutul, în ordine, conform secțiunii „Pasul 4: Setarea orei” de la pagina 13. „Executing...” (În curs de executare) apoi sunt afișate setările..

Când selectați o zi a săptămânii sau „Daily” (Zilnic):

Apăsăți ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a seta ora, apoi apăsați ► / ENT, apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a seta minutul, apoi apăsați ► / ENT.

4 Apăsăți ■ STOP (stop) pentru a ieși din modul de meniu.
S-a încheiat procesul de configurare, iar în fereastra de afișare apare *“(on)”* (indicator alarmă).

Pentru a modifica setarea alarmei

1 Selectați „Alarm – List” (Alarmă – Listă) în meniu, apoi apăsați ► / ENT.
Se afișează lista de alarmă.

2 Apăsăți ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta elementul pe care doriți să îl schimbați, apoi apăsați ► / ENT.

3 Apăsăți ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Edit” (Editare), apoi apăsați ► / ENT.

4 Selectați „Date” (Data), o zi a săptămânii sau „Daily” (Zilnic), apoi apăsați ► / ENT.

5 Setează data și timpul și apăsați ► / ENT „Executing...” (În curs de executare), apoi sunt afișate setările.

6 Apăsăți ■ STOP (stop) pentru a ieși din modul de meniu.

Pentru a anula setarea alarmei

Urmați pașii 1 și 2 de la „Pentru a modifica setarea alarmei”. În pasul 3, selectați „Cancel” apoi apăsați ► / ENT. Se afișează „Cancel alarm?” (Anulare alarmă?). Apăsăți ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Execute” (Execută), apoi apăsați ► / ENT. Alarma se va anula, iar indicatorul alarmei va dispărea din fereastra de redare.

Pentru a seta șablonul de alarmă

1 Selectați „Alarm – Pattern” (Alarmă – Șablon) în meniu, apoi apăsați ► / ENT.

- 2 Apăsăți ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Beep&Play” (*Semnal sonor & Redare*), apoi apăsați ► / ENT.
- 3 Apăsăți ■ STOP (stop) pentru a ieși din modul de meniu.

Când sosesc data și ora setată

La ora setată, în fereastra de afișare se afișează „Alarm” (*Alarmă*) iar alarma și mesajul selectat vor fi redade folosind ș ablonul de alarmă selectat. Când se încheie redarea, aparatul se va opri automat. (Când structura de alarmă este setată pe „Beep&Play” (*Semnal & Redare*) sau pe „Play” (*Redare*). Aparatul IC recorder se va opri la începutul mesajului selectat).

Pentru a reasculta același mesaj

Apăsăți ► / ENT și se va reda același mesaj de la început.

Pentru a opri alarma

Apăsăți orice buton cu excepția VOL +/- în timp ce se aude semnalul de alarmă. Dacă este activată funcția HOLD (*Menținere*) puteți opri alarma apăsând orice buton.

Note

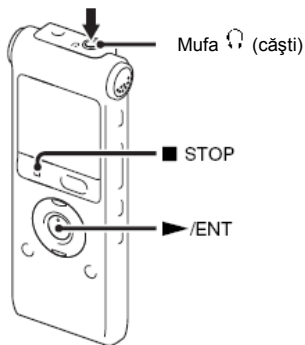
- Puteți seta o singură alarmă.

- Nu puteți seta alarma dacă nu ați setat ora sau dacă nu sunt înregistrate mesaje.
- Alarma sună chiar dacă setați „Beep” (*Semnal sonor*) pe „OFF” (*Dezactivat*) în meniu (pag. 77).
- Dacă sosește ora alarmei în timpul înregistrării, alarma va suna după oprirea înregistrării și începerea redării. Când sosește ora alarmei va clipi ^(buz).
- Dacă ora alarmei sosește în timp ce actualizați datele, alarma va fi anulată automat.
- Dacă sosesc mai multe alarme, numai primul mesaj va fi redat cu o alarmă.
- Odată setată o alarmă, ea nu va fi anulată nici după ce mesajul este redat.
- Dacă sosește ora alarmei în timpul redării unui alt mesaj cu o alarmă, redarea se oprește și va fi redat noul mesaj.
- Dacă împărțiți un mesaj pentru care ați setat o alarmă, setarea de alarmă rămâne doar pentru prima parte a mesajului împărțit.
- Dacă ștergeți un mesaj pe care ați setat o alarmă, se va anula și alarma.

Redarea cu ajutorul altor dispozitive

Înregistrarea cu alte echipamente

Magnetofon etc.



Puteți înregistra sunetul aparatului IC recorder cu alte echipamente. Înainte de a începe înregistrarea, vă recomandăm să faceți mai întâi o probă de înregistrare.

- 1 Conectați mufa (căști) a aparatului IC recorder la conectorul de intrare audio

(mufa mini stereo) a altui echipament folosind un cablu de conectare audio.

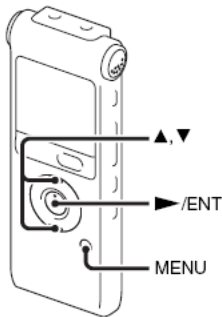
- 2 Apăsați ► / ENT pentru a începe redarea și în același timp setați echipamentul conectat pe modul înregistrare.
Pe elementul echipamentului conectat va fi înregistrat un mesaj de la aparatul IC recorder.

- 3 Pentru a opri înregistrarea, apăsați ■ STOP (stop) simultan pe aparatul IC recorder și pe echipamentul conectat .

Nota

Este posibil ca distribuitorul dvs. să nu vă pună la dispoziție unele dintre accesoriile opționale menționate. Vă rugăm să îi cereți informații detaliate.

Ștergerea tuturor mesajelor dintr-un director

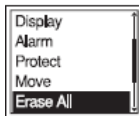


Notă

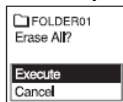
Dacă directorul selectat conține un mesaj protejat, nu puteți șterge mesajul.

- 1 Selectați directorul ce conține mesajele pe care doriți să le ștergeți, când aparatul IC recorder se află în modul stop.
- 2 Apăsați MENU (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu.
Se va afișa fereastra modului de meniu.

- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Erase All” (Ștergere toate), apoi apăsați ► / ENT.



- 4 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Execute” (Executare), apoi apăsați ► / ENT.
Apare mesajul „Erasing...” (Ștergere) în fereastra de afișare și se vor șterge toate mesajele din directorul selectat.



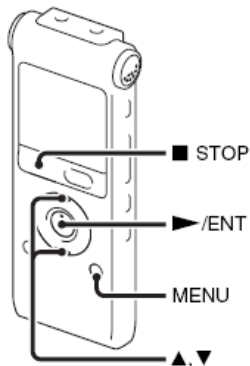
- 5 Apăsați ■ STOP (Stop) pentru a ieși din modul de meniu.

Pentru a anula ștergerea



Selectați „CANCEL” (*Anulare*) la pasul 4 și apăsați ► / ENT.

Mutarea unui mesaj într-un alt director

Se va afișa fereastra modului de meniu.

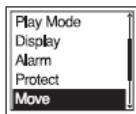


Note

- Când se afișează  la indicatorul unui director, nu puteți muta un mesaj (pag. 82).
- Nu puteți muta un mesaj într-un director .

- 1 Selectați mesajul pe care doriți să îl mutați.
- 2 Apăsați MENU (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu atunci când aparatul IC recorder este în modul stop sau redare.

- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Move” (*Mutare*), apoi apăsați ► / ENT.
Se va reda mesajul ce urmează a fi mutat.



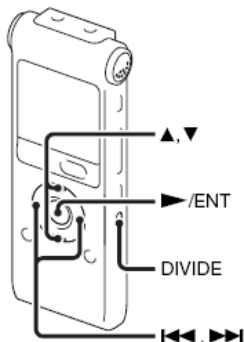
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta directorul în care doriți să mutați mesajul, apoi apăsați ► / ENT.
Se afișează „Executing...” (*În curs de executare*), iar mesajul este mutat în ultima poziție din directorul de destinație.

Când mutați un mesaj în alt director, se va șterge mesajul original din directorul anterior.

5 Apăsați **■** STOP (stop) pentru a ieși din modul de meniu.

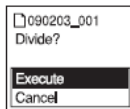
Pentru a anula mutarea mesajului
Apăsați **■** STOP (stop) înainte de pasul 4.

Împărțirea unui mesaj în două



Puteți împărți un mesaj în timpul redării, astfel încât mesajul este împărțit în două, iar numărul noului mesaj este adăugat la partea cea mai nouă din mesajul împărțit. Împărțind un mesaj, puteți găsi cu ușurință punctul de la care doriți să începeți redarea în timpul unei înregistrări lungi, precum o ședință. Puteți împărți mesajele până ce numărul total de mesaje din director atinge numărul maxim admis.

- 1 Apăsați „DIVIDE” (*Împărțire*) în timpul redării mesajului pe care doriți să îl împărțiți.
Împreună cu titlul mesajului apare indicația „Divide?” (*Împărțire?*).
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Execute” (Execută) apoi apăsați ► / ENT.
Apare indicația „Dividing...” (*În curs de împărțire*), se adaugă un număr nou părții mai noi din mesajul împărțit, iar numerele mesajelor următoare vor fi mărite cu unul.



Message 1	Message 2	Message 3	
	▲ Se împarte un mesaj.		
Message 1	Message 2	Message 3	Message 4

Vor fi mărite numerele mesajelor.

Note

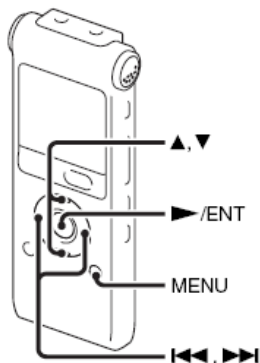
- Aveți nevoie de un anumit spațiu liber în memorie pentru a împărți un mesaj.
- Când împărțiți un mesaj cu titlu și numele artistului, partea mai nouă are același titlu, nume de artist și nume de fișier.
- Nu puteți împărți alte mesaje decât cele înregistrate folosind aparatul IC recorder (fișiere MP3/WMA/AA -LC transferate de pe computer).
- Odată împărțit un mesaj, nu puteți combina mesajele împărțite cu ajutorul recorder-ului IC.
- Dacă împărțiți frecvent mesajele, aparatul poate deveni incapabil să mai împartă mesajul.
- Dacă împărțiți un mesaj cu o setare de alarmă, setarea de alarmă rămâne doar la mesajul anterior împărțit.
- Nu puteți împărți un mesaj la început sau la final datorită limitărilor de sistem.

Pentru redarea mesajului împărțit

Apăsăți **⏮** sau **⏭** pentru a afișa numărul mesajului, deoarece acum mesajele împărțite au fiecare numărul lor.

Acordarea unei stații radio FM

(doar pentru ICD-UX300F)



Cablul de căști este o antenă FM, prin urmare, conectați căștile când ascultați radio.

Notă

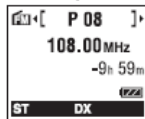
În timpul recepției FM nu puteți încărca bateria.

- 1 Apăsați MENU (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu.

Se va afișa fereastra modului de meniu.

- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „FM RADIO” (*Radio FM*), apoi apăsați ► / ENT.

Aparatul IC recorder intră în modul radio FM.



- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta frecvența.

4 Apăsați în mod repetat **◀◀** sau **▶▶** de pe butonul de comandă pentru a acorda o stație sau apăsați și mențineți **◀◀** sau **▶▶** de pe butonul de comandă până ce digiții de frecvență încep să se schimbe pe afișaj.

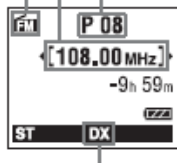
Aparatul IC recorder scanează automat frecvențele radio și se oprește când găsește o stație clară. Dacă nu puteți acorda o stație, apăsați în mod repetat **◀◀** sau **▶▶** de pe butonul de comandă pentru a schimba frecvența pas cu pas.

Afișajul în timpul ascultării stațiilor radio FM

Indicație FM

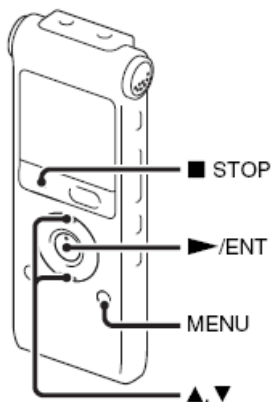
Frecvență radio

Număr presetat



Sensibilitate receptor

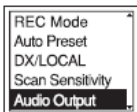
Comutarea ieșirii radio FM între difuzor și căști



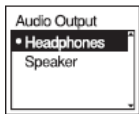
În timpul recepției FM sau înregistrării FM, puteți comuta între sunetul de la difuzor și sunetul de la căști folosind meniul.

1 În timpul recepției sau înregistrării FM apăsați **MENU** (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu când ascultați radio FM. Se va afișa fereastra modului de meniu.

- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Audio Output” (*Ieșire audio*), apoi apăsați ► / ENT .



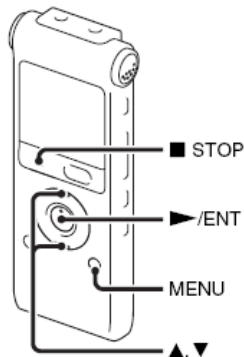
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Headphones” (*Căști*) sau „Speaker” (*Difuzor*), apoi apăsați ► / ENT.



Ieșirea radio FM este setată pe „Headphones” (*Căști*) când achiziționați aparatul.

- 4 Apăsați ■ STOP (stop) pentru a ieși din modul de meniu.

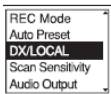
Comutarea sensibilității receptorului radio FM



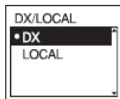
Puteți seta sensibilitatea receptorului când ascultați radio FM.

- 1 Apăsați MENU (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu când ascultați radio FM.
Se va afișa fereastra modului de meniu.

- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „DX/LOCAL”, apoi apăsați ► / ENT.



- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „LOCAL” sau „DX”, apoi apăsați ► / ENT.



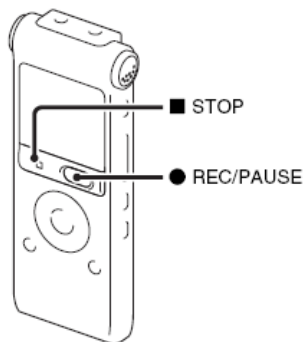
- 4 Apăsați ■ STOP (stop) pentru a ieși din modul de meniu.

DX	Selectați această setare în mod normal.
LOCAL	Selectați această setare în cazul interferenței sau colapsului cauzate de un câmp electric intens în jurul antenei de transmisie a stației radio, etc.

Notă

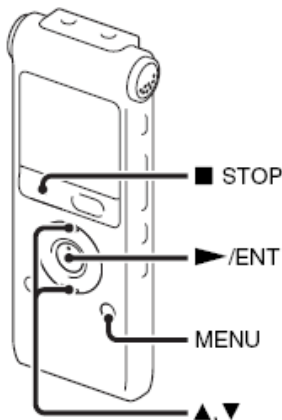
Selectați "DX" atunci când recepția aparatului IC recorder nu este bună din cauza unui semnal slab.

Înregistrarea stațiilor radio FM



- 1 Acordați stația de pe care doriți să înregistrați.
- 2 Apăsați ● REC / PAUSE (*Înregistrare/pauză*) pentru a porni înregistrarea.
- 3 Apăsați ■ STOP (*Stop*) pentru a opri înregistrarea.

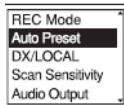
Presetarea automată a stațiilor radio FM



Puteți preseta automat până la 30 de stații radio FM, folosind meniul de presetare.

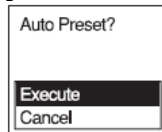
- 1 Apăsați MENU (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu când ascultați radio FM.
Se va afișa fereastra modului de meniu.

- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Auto Preset” (*Presetare automată*), apoi apăsați ► / ENT.



- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Execute” (*Executare*), apoi apăsați ► / ENT. Aparatul IC recorder scanează automat frecvențele radio disponibile, iar stațiile vor fi memorate de la frecvențele cele mai joase la cele mai ridicate.

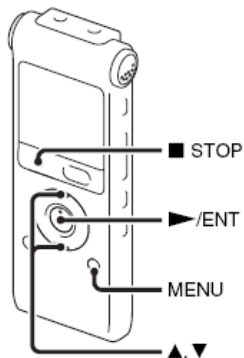
În timpul presetării automate a stațiilor radio FM, clipește numărul presetat gata de a fi alocat.



Pentru oprirea presetării automate

Apăsați ■ STOP (stop). Rămân în memorie numerele presetate memorate până ce apăsați butonul ■ STOP (stop).

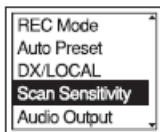
Comutarea sensibilității de scanare



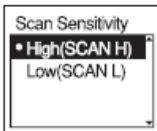
Puteți seta sensibilitatea de scanare în timpul presetării stațiilor radio FM.

- 1 Apăsați MENU (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu când ascultați radio FM. Se va afișa fereastra modului de meniu.

- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Scan Sensitivity” (*Sensibilitate scanare*), apoi apăsați ► / ENT.



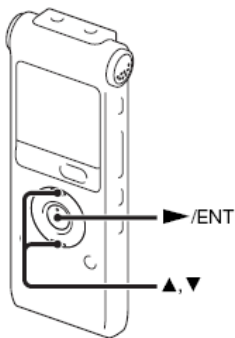
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „High (SCAN H)” (*Scanare ridicată*) sau „Low (SCAN L)” (*Scanare redusă*), apoi apăsați ► / ENT.



Sensibilitatea de scanare este setată pe „High (SCAN H)” (*Scanare ridicată*) când achiziționați aparatul.

- 4 Apăsați ■ STOP (*Stop*) pentru a ieși din modul de meniu.

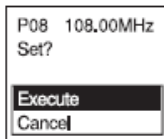
Presetarea manuală a stațiilor radio FM



2 Apăsați ► / ENT.

Pe afișaj vor apărea numărul presetat, frecvența și „Set?” (Setare?).

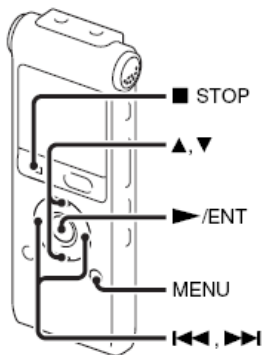
3 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „Execute” (Executare), apoi apăsați ► / ENT. Stația va fi stocată în memorie.



Puteți preseta până la 30 de stații radio FM în memoria aparatului IC recorder.

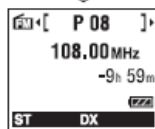
1 Acordați stația pe care doriți să presetati și memorați-o pe numărul presetat.
Când stația acordată nu este o stație presetată, se afișează „P - -”. În acest caz, o puteți înregistra cu noul număr presetat.

Ascultarea unei stații radio presetate



- 1 Apăsați MENU (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu în timp ce aparatul IC recorder este oprit. Se va afișa fereastra modului de meniu.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta „FM Radio” (*Radio FM*), apoi apăsați ► / ENT.

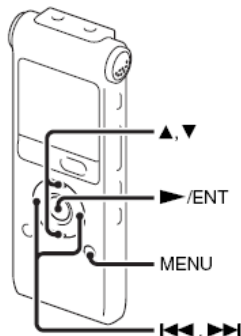
Aparatul IC recorder intră în modul radio FM.



- 3 Pentru a selecta numărul de presetare apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă.
- 4 Apăsați în mod repetat ◀◀◀ sau ▶▶▶ de pe butonul de comandă până la afișarea numărului de presetare pe care îl doriți. Când apăsați și mențineți ◀◀◀ sau ▶▶▶ de pe butonul de comandă, numerele de presetare se schimbă rapid.
- 5 Apăsați ■ STOP (stop) pentru a opri radio-ul FM.

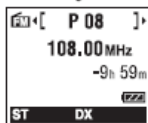
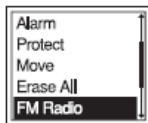
Ștergerea stațiilor radio FM presetate

Aparatul IC recorder intră în modul radio FM.



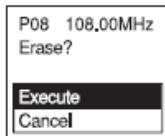
Afișajul din fereastra de afișare poate diferi față de cel real în unele regiuni.

- 1 Apăsați **MENU** (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu.
Se va afișa fereastra modului de meniu.
- 2 Apăsați **▲** sau **▼** de pe butonul de comandă pentru a selecta „FM Radio” (*Radio FM*), apoi apăsați **►** / **ENT**.



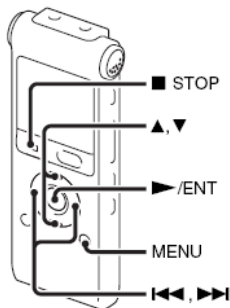
- 3 Pentru a acorda o stație, apăsați în mod repetat **◀◀** sau **▶▶** de pe butonul de comandă până ce se afișează numărul de presetare pe care doriți să îl ștergeți.
- 4 Apăsați **►** / **ENT**.
Pe afișaj vor fi afișate numărul de presetare, frecvența și indicația „Erase?” (*Ștergere?*).
- 5 Apăsați în mod repetat **▲** sau **▼** de pe butonul de comandă pentru a selecta „Execute” (*Executare*), apoi apăsați **►** / **ENT**.

Numărul presetat se va schimba în „P
--”.

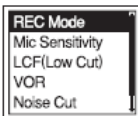


Despre funcția de meniu

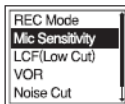
Efectuarea de setări pentru meniu



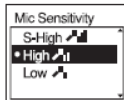
- 1** Apăsați **MENU** (*Meniu*) pentru a intra în modul de meniu.
Se va afișa fereastra modului de meniu.



- 2** Apăsați **▲** sau **▼** de pe butonul de comandă pentru a selecta elementul din meniu pentru care doriți să efectuați setarea, apoi apăsați **/ ENT**.



- 3** Apăsați **▲** sau **▼** de pe butonul de comandă pentru a selecta setarea pe care doriți să o configurați, apoi apăsați **/ ENT**.



- 4** Apăsați **STOP** (*Stop*) pentru a ieși din modul de meniu.

Notă

Dacă nu apăsați niciun buton timp de un minut, modul de meniu se anulează automat, iar fereastra revine la afișajul normal.







Pentru a reveni la fereastra anterioară

Apăsați **◀◀** pe butonul de comandă în timpul modului de meniu.

Pentru a ieși din modul de meniu

Apăsați **STOP** (*Stop*) sau **MENU** (*Meniu*).




Setările de meniu

Elemente de meniu	Setări	Modul de operare (O: setarea se poate efectua/ —: setarea nu se poate efectua)				
		Modul stop	Modul redare	Modul înregistrare	Modul radio FM	Modul înregistrare radio FM
„REC Mode” (Mod înregistrare)	ST, STSP, STLP, S P, LP	O	—	—	O	—
„Mic Sensitivity” (Sensibilitate microfon)	„S-High”  (Foarte ridicată), „High”  (Ridicată), „Low”  (Redusă)	O	—	O	—	—
„LCF (Low Cut)” (Întrerupere frecvențe joase)	„ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat)	O	—	O	—	—
VOR	„ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat)	O	—	O	—	—
Noise Cut (Reducerea zgomotului)	„ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat)	O	O	—	—	—
Effect (Efect)	POP, ROCK, JAZZ, BASS1, BASS2, Custom (Personalizat), „OFF” (Dezactivat)	O	O	—	—	—
„Easy Search” (Căutare rapidă)	„ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat)	O	O	—	—	—
Play Mode (Mod redare)	1,  ALL  1,  ALL	O	O	—	—	—
„Display” (Afișare)	„Elapsed Time” (Timp scurs), „Remain Time” (Timp rămas), „REC Date” (Data înregistrării), „REC Time” (Ora înregistrării)	O	O	O	—	O
„Alarm” (Alarmă)	„New” (Nou), „List” (Listă), „Pattern” (Sablon)	O	O	—	—	—
Protect (Protecție)	„Execute” (Executare), „Cancel” (Anulare)	—	—	—	—	—
„MOVE” (Mutare)	(Directorul ce urmează a fi mutat)	O	O	—	—	—
„Erase All” (Ștergere toate)	„Execute” (Executare), „Cancel” (Anulare)	O	—	—	—	—
FM RADIO*		O	—	—	—	—
„Auto Preset” (Presetare automată)	„Execute” (Executare), „Cancel” (Anulare)	—	—	—	O	—
DX/LOCAL*	DX, LOCAL	—	—	—	O	O

*numai pentru ICD-UX300F






Elemente de meniu	Setări	Modul de operare (O: setarea se poate efectua/ —: setarea nu se poate efectua)				
		Modul stop	Modul redare	Modul înregistrare	Modul radio FM	Modul înregistrare radio FM
Scan Sensitivity * (Sensibilitatea de scanare)	„High” (SCAN H) (Scanare ridicată), „Low” (SCAN L) (Scanare redusă)	—	—	—	O	—
„Audio Output” (Ieșire audio)	„Headphones” (Căști), „Speaker” (Difuzor)	—	—	—	O	O
„Detail Menu” (Meniu detaliat)		O	—	—	—	—
„Date&Time” (Data și ora)	__ y __ m __ d __ : (__ a __ / __ z __) __	O	—	—	—	—
„Time Display” (Afișare oră)	„12-HOUR” (12 ore), „24-HOUR” (24 ore)	—	—	—	—	—
„Beep” (Semnal sonor)	„ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat)	O	—	—	—	—
LED	„ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat)	O	—	—	—	—
„Backlight” (Lumină de fundal)	„ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat)	O	—	—	—	—
„Language” (Limba)	Deutsch (Germană), Español (Spaniolă), Français (Franceză), Italiano (Italiană), Русский (Rusă)	O	—	—	—	—
„USB Charge” (Încărcare USB)	„ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat)	O	—	—	—	—
Auto Power Off	5 min., 10 min., 30 min., 60 min.					
„Select Input” (Selectare intrare)	MIC IN, Audio IN (Intrare microfon, intrare audio)	O	—	—	—	—
„SYNC REC” (Înregistrare sincronizată)	„ON” (Activat), „OFF” (Dezactivat)	O	—	—	—	—
Format	„Execute” (Executare), „Cancel” (Anulare)	O	—	—	—	—


* doar pentru ICD-UX300F

Elemente de meniu	Setări (*: Setarea inițială)	Vezi pagina
„REC Mode” (Mod înregistrare)	Setează modul de înregistrare. ST*: Mod de înregistrare stereo, calitate ridicată. STSP : Mod de înregistrare stereo, standard. STLP : Mod de înregistrare stereo, cu redare prelungită. SP: Mod de înregistrare monofonic, cu redare standard. LP: Mod de înregistrare monofonic, cu redare prelungită.	27
„Mic Sensitivity” (Sensibilitate microfon)	Setează sensibilitatea microfonului. „S-High”  (Foarte ridicată): Pentru a înregistra un sunet la depărtare de aparatul IC recorder sau un sunet slab, precum a înregistrare făcută într-o cameră spațioasă. „High”  (Ridică): Pentru a înregistra sunetul unei conversații sau întâlniri normale, precum o înregistrare făcută într-o sală de conferințe sau în timpul interviurilor. „Low”  (Redusă): Pentru a înregistra dictarea de la un microfon situat în fața gurii, un sunet în apropierea aparatului IC recorder sau un sunet puternic.	28
„LCF (Low Cut)” (Întrerupere frecvențe joase)	Setează funcția LCF (Filtru întrerupere frecvențe joase) pentru a întrerupe o frecvență joasă, pentru a reduce sunetul vântului; prin urmare, puteți înregistra un mesaj mai clar. „ON” (Activat): Este activată funcția LCF. „OFF” (Oprit)*: Este anulată funcția LCF.	30

Elemente de meniu	Setări (*: Setarea inițială)	Vezi pagina
VOR	<p>Setează funcția VOR (Înregistrare operată de voce).</p> <p>„ON” (Activat): Înregistrarea începe când aparatul detectează sunet și se întrerupe când nu se mai aude sunet, eliminând înregistrarea din perioada fără sunet. Funcția VOR se activează când se apasă butonul ● REC/PAUSE (înregistrare/pauză).</p> <p>„OFF” (Oprit)*: Nu este operabilă funcția VOR.</p>	31
„Noise Cut” (Reducerea zgomotului)	<p>Setează funcția de reducere a zgomotului</p> <p>„ON” (Activat): Se reduce distorsiunea frecvențelor foarte joase și foarte înalte care sunt în afara registrului vocii umane, prin urmare puteți auzi vocea umană mai clar.</p> <p>„OFF” (Oprit)*: Nu este operabilă funcția de reducere a zgomotului.</p>	45

Elemente de meniu	Setări (*: Setarea inițială)	Vezi pagina
„Effect” (Efect)	<p>Setați efectul dorit pentru redare din meniu.</p> <p>POP: Accentuează sunetul de gamă medie, ideal pentru voce.</p> <p>ROCK: Accentuează gamele ridicate și joase, pentru un sunet puternic.</p> <p>JAZZ: Accentuează gamele ridicate, pentru un sunet mai viu.</p> <p>BASS1: Se accentuează sunetul de bași.</p> <p>BASS2: Se accentuează și mai mult sunetul de bași.</p> <p>Custom: Puteți proiecta propriul dvs. nivel personalizat de sunet pentru 5 benzi de EQ.</p> <p>„OFF” (Oprit)*: Nu este operabilă funcția „Effect” (Efect).</p>	46
„Easy Search” (Căutare rapidă)	<p>Setează funcția de căutare rapidă.</p> <p>„ON” (Activat): Puteți merge înainte aproximativ 10 secunde apăsând ►►► și puteți merge înapoi aproximativ 3 secunde, apăsând ◀◀◀. Această funcție este utilă pentru localizarea unui punct dorit într-o înregistrare lungă.</p> <p>„OFF” (Oprit)*: Nu este operabilă funcția de căutare rapidă. Când apăsați ◀◀◀ sau ►►►, mesajul va fi deplasat înainte sau înapoi.</p>	40

Elemente de meniu	Setări (*: Setarea inițială)	Vezi pagina
„Play Mode” (Mod redare)	Setează modul de redare. 1: Se redă un mesaj.  *: Se redau în mod continuu mesajele dintr-un director. „ALL” (Toate): Se redau în mod continuu toate mesajele.  1: Se redă în mod repetat un mesaj.   : Se redau în mod repetat mesajele dintr-un director.  ALL: Se redau în mod repetat toate mesajele.	43
„DISPLAY” (Afișare)	Schimbă modul de afișare. „Elapsed Time” (Timpul scurs)*: Durata de redare scursă dintr-un mesaj „Remain Time” (Timpul rămas): În timpul opririi sau redării, durata rămasă din mesaj În timpul înregistrării, durata disponibilă pentru înregistrare „REC Date” (Data înregistrării): Data înregistrării „REC Time” (Ora înregistrării): Ora înregistrării	–


Elemente de meniu	Setări (*: Setarea inițială)	Vezi pagina
„Alarm” (Alarmă)	<p>Setează alarma.</p> <p>„New” (Nou)*: Pentru a seta alarma, selectați „New” (Nou) și setați data, ora sau ziua din săptămână sau alegeți redare zilnică.</p> <p>„List” Va fi afișată o listă a datelor sau zilelor din săptămână și a orelor la care a fost deja setată alarma. Editare: Puteți modifica data selectată sau ziua și ora din săptămână. Anulare: Puteți anula setarea de alarmă la data selectată sau într-o zi din săptămână.</p> <p>„Pattern” (Șablon): Setează șablonul sunetului de alarmă pentru toate setările de alarmă. Beep&Play* (Semnal sonor și redare): Mesajul selectat este redat după sunetul alarmei. Beep (Semnal sonor): Sună doar alarma. Play (Redare): Este redat doar mesajul selectat.</p>	48
Protect	<p>Protejează mesajul selectat, pentru a preveni ștergerea, împărțirea sau mutarea mesajului.</p> <p>Executare: Protejează mesajul selectat. Dacă specificați un mesaj care a fost deja protejat, anulează protecția.</p> <p>Anulare*: Nu se execută „Set Protection?” (Setare protecție?) sau „Erase Protection?” (Ștergere protecție?).</p>	-
„Move” (Mutare)	<p>Mesajul selectat se va muta în directorul selectat.</p> <p>Înainte de a încerca să mutați mesajul, selectați mesajul ce va fi mutat, apoi mergeți în fereastra de meniu.</p>	53
„Erase All” (Ștergere toate)	<p>Se vor șterge toate mesajele din directorul selectat. Apăsăți  pentru a reveni la fereastra directorului înainte de a șterge mesajele și selectați un director din care se vor șterge toate mesajele, apoi mergeți în fereastra de meniu și selectați „Execute” (Executare).</p>	52

Elemente de meniu	Setări (*: Setarea inițială)	Vezi pagina
„FM Radio” ** (Radio FM)	Aparatul IC recorder intră în modul radio FM.	57
„Auto Preset”*** (Presetare automată)	Scanează automat frecvențele disponibile. Stațiile vor fi memorate. „Execute” (Executare): Este activată presetarea automată. „Cancel” (Anulare)*: Este anulată presetarea automată.	61
DX/LOCAL**	Setează sensibilitatea receptorului când ascultați radio FM. DX* : În mod normal, selectați această opțiune. LOCAL : Selectați această opțiune în cazul unei interferențe sau colaps cauzate de un câmp electric intens în jurul antenei de transmisie a stației radio etc.	59
	Notă Selectați „DX” atunci când starea de recepție a recorder-ului IC nu este foarte bună din cauza unui semnal slab.	
Scan Sensitivity** (Sensibilitatea de scanare)	Setează sensibilitatea de scanare în timpul presetării stațiilor radio FM. „High (SCAN H)” (Scanare ridicată)*: Sensibilitatea de scanare este setată pe ridicată. „Low (SCAN L)” (Scanare edusă): Sensibilitatea de scanare este setată pe redusă.	62
„Audio Output”*** (Ieșire audio)	În timpul recepției FM sau înregistrării FM, puteți comuta între sunetul de la difuzor și sunetul de la căști. „Headphones” (Căști)*: Sunetul se transmite doar prin căști. „Speaker” (Difuzor): Sunetul se transmite doar prin difuzor/difuzoare.	58

* doar pentru ICD-UX300F

Elemente de meniu	Setări (*: Setarea inițială)	Vezi pagina
„Detail Menu” (Meniu detaliat)		
„Date & Time” (Data și ora)	Setează ora setând anul, luna, ziua, ora și minutul, în ordine.	13
„Time Display” (Afișare oră)	Setează afișarea orei. „12-HOUR” (12 ore): 12:00AM = miezul nopții, 12:00PM = prânz „24-HOUR” (24 de ore)*: 0:00 = miezul nopții, 12:00 = prânz	—
„Beep” (Semnal sonor)	Setează dacă se va auzi sau nu un semnal sonor. „ON” (Activat)*: Se va auzi un semnal sonor, indicând acceptarea operațiunii sau apariția unei erori. „OFF” (Oprit): Nu se va auzi niciun semnal sonor. 📌 Notă Alarma sună chiar dacă setați „Beep” (Semnal sonor) pe „OFF” (Dezactivat) în meniu.	—
LED	Pornește sau oprește indicatorul de funcționare în timpul operațiunii. „ON” (Activat)*: În timpul înregistrării sau redării, indicatorul de funcționare se aprinde sau clipește. „OFF” (Oprit): Indicatorul de funcționare nu se aprinde și nu clipește, nici în timpul operațiunii. 📌 Notă Când aparatul IC recorder este conectat la un computer, indicatorul de funcționare se aprinde sau clipește chiar dacă „LED” este setat pe „OFF” (Dezactivat).	—

Elemente de meniu	Setări (*: Setarea inițială)	Vezi pagina
„Backlight” (Lumină de fundal)	Pornește sau oprește lumina de fundal a ferestrei de afișare. „ON” (Activat)*: Lumina de fundal a ferestrei de afișare se aprinde timp de 10 secunde. „OFF” (Oprit): Lumina de fundal a ferestrei de afișare nu se aprinde nici în timpul funcționării.	–
„Language” (Limba)	Setează limba ce va fi folosită pentru mesaje, meniuri, nume de directoare, nume de fișiere, etc. Deutsch (Germană), Español (Spaniolă), Français (Franceză), Italiano (Italiană), Русский (Rusă)	15
„USB Charge” (Încărcare USB)	Setează dacă se va încărca sau nu bateria folosind o conexiune USB. „ON” (Activat)*: Bateria se va încărca. „OFF” (Oprit): Bateria nu se va încărca.	–
<p>Notă</p> <p>Dacă folosiți un adaptor USB de c.a. (nefurnizat) pentru a conecta aparatul IC recorder la ieșirea de c.a., puteți încărca bateria indiferent de această setare.</p>		
„Auto Power Off” (Oprire automată)	Dacă aparatul IC recorder este lăsat deschis pentru perioada pe care ați setat-o, el se închide automat. 5 min: Aparatul IC recorder se închide după aproximativ 5 minute. 10 min*: Aparatul IC recorder se închide după aproximativ 10 minute. 30 min: Aparatul IC recorder se închide după aproximativ 30 de minute. 60 min: Aparatul IC recorder se închide după aproximativ 60 de minute.	–

Elemente de meniu	Setări (*: Setarea inițială)	Vezi pagina
„Select Input” (<i>Selectare intrare</i>)	<p>Selectează intrarea externă de înregistrare, ce este conectată la mufa  (microfon).</p> <p>„MIC IN” (<i>Intrare microfon</i>)*: Selectați această opțiune când înregistrați mesaje cu un microfon extern.</p> <p>„Audio IN” (<i>Intrare audio</i>): Selectați această opțiune când înregistrați folosind alte echipamente.</p>	35, 36
„SYNC REC” (<i>Înregistrare sincronizată</i>)	<p>Când este setat pe „ON” (<i>Activat</i>), aparatul IC recorder intră în modul de întrerupere înregistrare când nu se detectează niciun sunet timp de mai mult de 2 secunde și începe să înregistreze din nou, ca mesaj nou, când se detectează sunet.</p> <p>„ON” (<i>Activat</i>): Este activată funcția de înregistrare sincronizată.</p> <p>„OFF” (<i>Oprit</i>)*: Este anulată funcția de înregistrare sincronizată.</p>	36
„Format” (<i>Formatare</i>)	<p>Setează formatarea unității.</p> <p>„Execute” (<i>Executare</i>): Apare mesajul „Formatting...” (<i>Formatare</i>) și se va formata unitatea.</p> <p>„Cancel” (<i>Anulare</i>)*: Nu se va formata unitatea.</p> <p>Note</p> <ul style="list-style-type: none"> Folosiți funcția de formatare a aparatului IC recorder pentru a formata memoria. Când se formatează memoria, se vor șterge toate datele memorate pe aparatul IC recorder. Odată ștearsă memoria, nu puteți recupera datele șterse. 	-

Utilizarea aparatului IC recorder cu computerul

Atunci când aparatul IC recorder este conectat la computer, el este recunoscut de către acesta și puteți transfera date între ele.

Copierea mesajelor de la aparatul IC recorder pe computerul dvs. pentru a le salva (pag. 84)

Puteți copia mesajele înregistrate pe aparatul IC recorder pentru a le salva.

Copierea fișierelor muzicale de pe computer pe aparatul IC recorder și redarea lor (pag. 85).

Când conectați aparatul IC recorder la computer puteți copia fișiere MP3/WMA/AAC-LC salvate pe computer printr-o simplă operație tragere plasare. Puteți și să redați fișierele copiate.

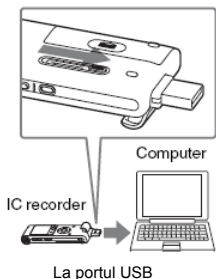
Folosirea aparatului IC recorder ca memorie USB - funcția de stocare date (pag. 88)

Puteți stoca temporar date text sau de imagine salvate pe computer, în aparatul IC recorder.

Cerințe de sistem pentru computerul dvs.

Vezi secțiunea „Cerințe de sistem“ la pag. 96.

Conectarea aparatului IC recorder la computer



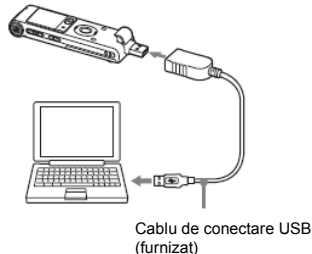
- 1 Glisați maneta USB de pe spatele aparatului IC recorder în direcția săgeții și introduceți conectorul USB în portul USB al unui computer în funcțiune.
- 2 Asigurați-vă că aparatul IC recorder a fost recunoscut corect.

Pe ecranul Windows deschideți „My Computer” sau „Computer” și asigurați-vă că „IC RECORDER” a fost recunoscut.

Pe ecranul Macintosh, asigurați-vă că o unitate „IC RECORDER” este afișată pe ecran.

Aparatul este recunoscut de computer imediat ce se realizează conexiunea. În timp ce aparatul IC recorder este conectat la computer, se afișează indicația „Connecting” (*În curs de conectare*) în fereastra de afișare a aparatului IC recorder.

Dacă nu puteți introduce conectorul USB al aparatului IC recorder direct în portul USB al unui computer, folosiți cablul de conectare USB furnizat.



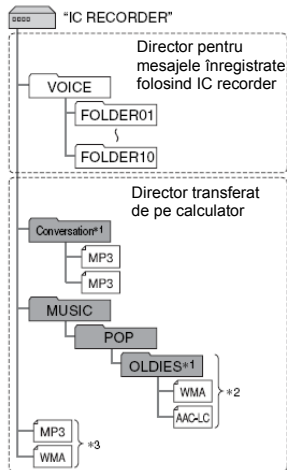
❗ Note

- În cazul în care conectați mai mult de două dispozitive USB la computerul dvs., nu se va garanta funcționarea normală.
- Nu este garantată funcționarea acestui aparat IC recorder cu un hub USB sau cu alt cablu USB decât cel furnizat.
- Se pot produce defecțiuni, în funcție de dispozitivele USB conectate simultan.


- Înainte de a conecta aparatul IC recorder la computer, asigurați-vă că este introdusă bateria în aparatul IC recorder.
- Se recomandă deconectarea aparatului IC recorder de la computer atunci când nu îl folosiți conectat la computer.


Construcția directoarelor și fișierelor

Atunci când conectați aparatul IC recorder la computer, puteți vedea structura directoarelor și fișierelor pe ecranul computerului.



Directoarele și fișierele sunt afișate pe ecranul computerului după cum urmează. Indicatoarele de director din fereastra de afișare a aparatului IC recorder sunt următoarele:

 : Director pentru mesaje înregistrate folosind aparatul IC recorder (Se realizaseră deja când ați achiziționat aparatul.)

 : Director transferat de pe computer (Se afișează când s-au transferat fișiere muzicale de pe un computer).

Notă

Puteți înregistra mesaje în maxim 10 directoare (FOLDER 01-10) folosind aparatul IC recorder.

^{*1} Numele unui director în care sunt memorate fișiere muzicale va fi afișat pe aparatul IC recorder ca atare, deci vă recomandăm să denumiți directorul cu un nume ușor de reținut.

Directoarele afișate în ilustrații sunt exemple de nume de directoare.

^{*2} Aparatul IC recorder poate recunoaște maxim opt nivele de directoare copiate pe aparatul IC recorder.

^{*3} În cazul în care copiați fișierele muzicale separat, acestea sunt clasificate ca aflându-se în „No Folder” (*Niciun director*).

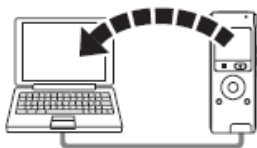
Sfaturi utile

- Puteți schimba numele directorului, titlul sau numele artistului, și/sau numele fișierului folosind un computer.
- Puteți afișa pe aparatul IC recorder titlul sau numele artistului, etc., înregistrate în fișierele muzicale. Este utilă introducerea informațiilor de etichetă ID3 folosind programul utilizat pentru crearea de fișiere muzicale pe computer
- Puteți afișa informațiile în ordine apăsând ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă (pag. 86).

Note

- Nu puteți copia 511 sau mai multe (cu excepția directoarelor „VOICE” - *Voce*) directoare sau fișiere în directorul rădăcină aflat imediat sub „IC RECORDER” pe computer. Acest lucru se datorează limitărilor sistemului Windows (doar pentru ICD-UX200).
- Dacă nu s-au introdus titluri sau nume de artiști, se va afișa „Unknown” (*Necunoscut*).

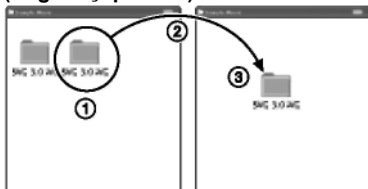
Copierea mesajelor de pe aparatul IC recorder pe computer pentru a le salva



Puteți salva mesaje sau directoare prin copierea lor de pe aparatul IC recorder pe computer.

- 1** Conectați aparatul IC recorder la calculator (pag. 81)
- 2** Copiați mesajele sau directoarele pe care doriți să le salvați pe computer. Trageți și plasați mesajele sau directoarele dorite de pe IC RECORDER pe discul local al computerului.

 Pentru a copia un director (tragere și plasare)



- 1** Faceți clic și mențineți,
- 2** trageți,
- 3** apoi plasați.

- 3** Deconectați aparatul IC recorder de la computer (pag. 91).

Dacă doriți să creați un CD, folosiți o aplicație soft de înregistrare a CD-urilor disponibilă în comerț, o aplicație de înregistrare a CD-urilor instalată pe calculatorul dvs. sau Windows Media Player. Pentru detalii asupra operațiilor pentru aplicația soft de ardere CD sau Windows Media Player, consultați instrucțiunile de funcționare furnizate odată cu aplicația soft sau contactați producătorii respectivi.

Copierea fișierelor muzicale de pe computer pe aparatul IC recorder și redarea lor





Puteți copia muzică sau alte fișiere audio (MP3/WMA/AAC-LC*) de pe calculator pe aparatul IC recorder prin tragerea și plasarea lor și le puteți reda apoi pe aparatul IC recorder.

Puteți face un fișier MP3/WMA/AAC-LC folosind o aplicație soft etc., instalată pe computerul dvs.

* Pentru formate de fișiere care pot fi redade folosind aparatul IC recorder, consultați Specificații (pag. 96).

Copierea unui fișier de muzică de pe computer pe aparatul IC recorder (prin tragere și plasare)

- 1 Conectați aparatul IC recorder la computer (pag. 81).
- 2 Copiați directorul în care sunt memorate fișierele muzicale pe aparatul IC recorder.
În ecranul Windows folosind funcția Explorer și în ecranul Macintosh folosind Finder, trageți și plasați directorul peste aparatul IC recorder.
Aparatul poate recunoaște până la 500 de directoare. Puteți copia maxim 999 de fișiere într-un director și maxim 5000 de fișiere în total.
- 3 Deconectați aparatul IC recorder de la computer.
- 4 Apăsați .
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta directorul  în care se află fișierele muzicale, apoi apăsați ►► pe butonul de comandă.

- 6** Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a selecta fișierul muzical pe care doriți să îl redați.
- 7** Apăsați ► / ENT pentru a începe redarea.
- 8** Apăsați ■ STOP (stop) pentru a opri redarea.

Durata maximă de redare (piese*) la redarea de fișiere muzicale folosind aparatul IC recorder este următoarea.

	48 kbps	128 kbps	256 kbps
ICD-UX200	89 ore 15 min. (1338 piese)	33 ore 25 min. (501 piese)	16 ore 40 min. (250 piese)
ICD-UX300/ UX300F	178 ore 40 min. (2680 piese)	67 ore (1005 piese)	33 ore 25 min. (501 piese)

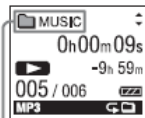
* În cazul în care pe aparatul IC recorder se transferă piese de câte 4 minute fiecare.





Notă

Dacă ați transferat fișiere de muzică folosind computerul, este posibil ca acestea să nu fie copiate în ordinea transferului, din cauza limitărilor sistemului. Dacă copiați fișiere de muzică de pe computer pe aparatul IC recorder unul câte unul, puteți afișa și reda fișierele de muzică în ordinea copierii.

Afișare în timpul redării unui fișier de muzică

Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de comandă pentru a verifica informațiile despre fișierul de muzică în timpul redării.



-  : Nume director
-  : Titlu*
-  : Numele artistului*
-  : Nume fișier



Sfat util

Puteți modifica numele directorului, titlul, numele artistului și i/sau numele fișierului cu ajutorul unui computer.

Ascultarea fișierelor muzicale la o calitate superioară

Selectarea modului de redare

Puteți selecta modul de redare, precum redarea unui fișier muzical, redarea continuă a fișierelor muzicale dintr-un director, redarea continuă a tuturor fișierelor muzicale, redarea repetată a unui fișier muzical, redarea repetată a fișierelor muzicale dintr-un director și redarea repetată a tuturor fișierelor muzicale, din meniu. Consultați pagina 43 pentru mai multe detalii.

Reglarea vitezei de redare – Funcția DPC (Control digital al înălțimii)

Puteți regla viteza de redare între +100% și -50% din viteza normală din meniu. Puteți regla viteza de redare doar între 0 și -50% când mesajele sunt înregistrate ca fișiere WMA/AAC-LC. Consultați pagina 41 pentru mai multe detalii.

Selectarea efectului de sunet

Puteți reduce zgomotul sau puteți seta un efect precum „Pop”, „Rock”, „Jazz”, „Bass 1” sau „Bass 2” pentru elementul de redare din meniu. Consultați paginile 45 și 46 pentru mai multe detalii.

Redarea unui mesaj la ora dorită, cu alarmă

Puteți activa o alarmă și începe redarea unui mesaj selectat la ora dorită. Consultați pagina 48 pentru mai multe detalii.

Utilizarea aparatului IC recorder ca memorie USB – Funcția de stocare date

Când aparatul IC recorder este conectat direct la computer sau folosind un cablu de conectare USB, datele de imagine sau de text de pe computer, precum și mesajele sau fișierele înregistrate folosind aparatul IC recorder pot fi stocate temporar pe IC recorder.

Computerul dvs. trebuie să respecte cerințele pentru sistemul de operare pentru a putea utiliza aparatul IC recorder ca memorie USB.

Pentru detalii asupra cerințelor de sistem, consultați pagina 96.

Utilizarea programelor de recunoaștere a vocii

Când pe computerul dvs. sunt instalate programe de recunoaștere a vocii (nefurnizate), puteți transcrie un mesaj într-un fișier text.

Prezentarea programului de recunoaștere a vocii

Dragon NaturallySpeaking este un program de recunoaștere a vocii ce vă permite să recunoașteți și să transcrieți vocea înregistrată într-un mesaj și să o transformați într-un fișier text. Pentru mai multe detalii privind Dragon NaturallySpeaking, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate cu acesta. Pentru informații privind utilizarea Dragon NaturallySpeaking, consultați documentația furnizată împreună cu programul. Pentru cea mai recentă versiune și informații privind disponibilitatea programului Dragon NaturallySpeaking în fiecare regiune, consultați următoarea pagină web: <http://www.nuance.com>

Note

Puteți folosi opțiunea de transcriere doar dacă aveți instalate pe computer Dragon NaturallySpeaking Select sau Professional

Edition (nefurnizate). Pentru a instala Dragon NaturallySpeaking, computerul dvs. trebuie să respecte cerințele de sistem specificate.

- Puteți transcrie următoarele mesaje salvate pe aparatul IC recorder sau pe computer:
 - Mesaje în modul de înregistrare ST, STSP, STLP sau SP (fișiere MP3)
 - Fișiere în format WAV/AAC-LC 44,1/16 /11 kHz pe 16 biți, salvate pe computer
- Nu puteți transcrie un mesaj ce conține vocile mai multor persoane

Crearea unui fișier de utilizator adaptat vocii înregistrate de dvs. (Instrucțiul)

Ce este „Instrucțiul”?

Înainte de a putea transcrie mesajele înregistrate folosind Dragon NaturallySpeaking, trebuie să creați un fișier de utilizator adaptat în mod specific sunetului vocii dvs. înregistrate. Această procedură se numește „instrucțiul”. Când s-a încheiat instrucțiul, Dragon NaturallySpeaking creează un fișier de voce de utilizator ce conține informații privind vocea dvs. înregistrată.

- Consultați instrucțiunile de utilizare sau de ajutor furnizate împreună cu Dragon NaturallySpeaking, deoarece unele părți din instructaj sunt identice cu cele necesare pentru dictare directă către computer, folosind un microfon cu căști.
- Chiar dacă ați creat deja un fișier de voce pentru utilizator cu un microfon cu căști, trebuie să creați un fișier de voce separat pentru aparatul IC recorder, pentru a obține o exactitate mai bună a recunoașterii.

Sfaturi utile privind aparatul IC recorder

La transcrierea de mesaje înregistrate folosind aparatul IC recorder, următoarele sfaturi utile vă vor ajuta să obțineți exactitatea maximă a recunoașterii.

- **Setați „REC Mode” (Mod înregistrare) pe „ST”, „STSP”, „STLP” sau „SP” în meniu.**
La crearea unui fișier de voce pentru utilizator (instructaj), setați „REC Mode” (Mod înregistrare) pe modul pe care îl folosiți în mod normal pentru programul de recunoaștere a vocii.
- **Setați „Mic Sensitivity” (Sensibilitatea microfonului) din meniu pe „Low” (Redusă).**
- **Țineți bine aparatul IC recorder și începeți înregistrarea.**
Țineți aparatul astfel încât microfonul să se afle la aproximativ 2-3 cm față de colțul gurii dvs., nu direct în fața ei. Aceasta

reduce la minim sunetul respirației dvs. în înregistrări, obținându-se o exactitate maximă a recunoașterii.

Notă

Evitați înregistrarea într-un spațiu zgomotos, de exemplu într-o stație de metrou, pentru a obține o exactitate maximă a recunoașterii.

Deconectarea aparatului IC recorder de la computer

Urmați procedeele de mai jos pentru a evita deteriorarea datelor.

1 Asigurați-vă că indicatorul de funcționare nu clipește.

2 Realizați următoarele operații pe computerul dvs.

Pe ecranul Windows, faceți click stânga pe pictograma din partea de jos a ecranului computerului.



→ Faceți clic stânga pe „Safely remove USB Mass Storage Device” (*Oprire sigură dispozitiv de stocare USB*).

Pictograma poate fi diferită pe diferite sisteme de operare.

În ecranul Macintosh, trageți „IC RECORDER” de pe desktop la „Trash” (*Coș de gunoi*) și plasați-l acolo.

Pentru detalii privind deconectarea aparatului IC recorder, consultați instrucțiunile de utilizare furnizate cu computerul.

3 Asigurați-vă că afișajul aparatului IC recorder s-a închis.

4 Deconectați aparatul IC recorder de la portul USB al computer-ului și glisați maneta USB în direcția săgeții pentru a retrage conectorul USB.



Informații suplimentare

Utilizarea unui adaptor USB de c.a. (nefurnizat)

Conectorul USB al aparatului IC recorder



adaptor USB de c.a. (nefurnizat)

Puteți încărca bateria reîncărcabilă conectând aparatul IC recorder la o ieșire de c.a. folosind un adaptor USB de c.a. AC-U50A (nefurnizat). Puteți încărca bateria în timp ce folosiți aparatul IC recorder, deci acest adaptor este util când doriți să înregistrați o perioadă îndelungată.

Când folosiți aparatul IC recorder pentru prima dată sau dacă nu ați folosit aparatul pentru o anumită perioadă, se recomandă încărcarea bateriei în mod repetat, până ce se afișează

FULL

Este nevoie de aproximativ 3 ore și 30 de minute pentru a încărca complet o baterie epuizată.

Notă

Este posibil ca distribuitorul dvs. să nu se ocupe de unele din accesoriile menționate opționale. Solicitați distribuitorului informații detaliate.

- 1 Conectați adaptorul USB de c.a. (nefurnizat) la o priză de c.a.
- 2 Glișați maneta USB a aparatului IC recorder către un adaptor USB de c.a. În timp ce se încarcă bateria, se afișează și indicatorul bateriei rămase/de încărcare, într-o animație. Acum puteți folosi aparatul IC recorder în timp ce schimbați bateria.



* Durata de încărcare a unei baterii complet epuizate până la tensiunea completă, la temperatura camerei, este aproximativă. Aceasta diferă în funcție de tensiunea rămasă și de starea bateriei. Încărcarea durează mai mult dacă temperatura bateriei este redusă sau dacă încărcați baterie în timp ce transferați date pe aparatul IC recorder.

Deconectarea aparatului IC recorder de la ieșirea de c.a.

Urmați procedeele de mai jos, în caz contrar, când aparatul IC recorder conține fișiere de date, acestea pot să fie deteriorate sau să devină inutilizabile.

- 1** Dacă înregistrați sau redați un mesaj, apăsați **■** STOP (stop) pentru a pune aparatul în modul stop.
- 2** Asigurați-vă că indicatorul de funcționare nu clipește.
- 3** Deconectați aparatul de la adaptorul USB de c.a. , apoi deconectați adaptorul USB de c.a. de la priza de c.a..

Note

- În timpul înregistrării (indicatorul de funcționare se aprinde sau clipește în roșu) sau în timpul accesării datelor (indicatorul de funcționare clipește în portocaliu),
 - Aparatul IC recorder nu trebuie conectat la sau deconectat de la adaptorul USB de c.a. conectat la priza de c.a.
 - Adaptorul USB de c.a. conectat la aparatul IC recorder nu trebuie conectat la sau deconectat de la priza de c.a.

În caz contrar, datele se pot deteriora. Dacă aparatul IC recorder trebuie să prelucreze un volum mare de date, este

posibil să se afișeze fereastra de pornire pentru o perioadă îndelungată. Aceasta nu reprezintă o defecțiune a aparatului. Așteptați până când ecranul de pornire dispăre din fereastra de afișare.

- În timp ce se folosește un adaptor USB de c.a. (nefurnizat), indicatorul bateriei rămase/de încărcare nu apare în fereastra de afișare.

Precauții

Privind alimentarea

Operați aparatul doar la 1,5 V sau 1,2 V c.c. Folosiți o baterie reîncărcabilă NH-AAA sau o baterie alcalină LR03 (mărimea AAA).

Privind siguranța

Nu utilizați aparatul în timp ce conduceți, mergeți cu bicicleta sau operați orice vehicul cu motor.

Privind manipularea

- Nu lăsați aparatul în apropierea unor surse de căldură, ori în locuri expuse direct în lumina soarelui, ori cu praf excesiv, ori supuse șocurilor mecanice.
- Dacă în aparat cad obiecte străine, solide sau lichide, scoateți bateria și dispuneți verificarea aparatului de către personal calificat, înainte de a îl utiliza din nou.
- Aveți grijă să nu pătrundă apă în aparat. Acesta nu este protejat împotriva apei. În special, aveți grijă în următoarele situații:
 - când aveți aparatul în buzunar și vă duceți la baie, etc. Când vă aplecați, este posibil ca aparatul să cadă în apă și să se ude.

- când folosiți aparatul într-un mediu în care este expus ploii, zăpezii sau umidității

- în împrejurări în care transpirați.

Dacă atingeți aparatul cu mâinile umede sau dacă îl puneți în buzunarul unor pantaloni umezi, acesta se poate uda.

- Este posibil să simțiți durere în urechi dacă folosiți căștile atunci când aerul înconjurător este foarte uscat. Aceasta nu se datorează proastei funcționări a căștilor ci electricității statice acumulate în corpul dvs. Puteți reduce electricitatea statică purtând haine nesintetice care previn apariția electricității statice.

Privind zgomotele

- Se pot auzi zgomote dacă aparatul a fost amplasat lângă o sursă de alimentare de c.a., o lampă fluorescentă sau un telefon mobil în timpul înregistrării sau redării.
- Se pot înregistra zgomote dacă aparatul este frecat sau zgâriat de un obiect, precum un deget, etc., în timpul înregistrării.

Privind întreținerea

- Pentru a curăța exteriorul, folosiți o cârpă moale, umezită ușor. Nu folosiți alcool, benzină sau diluanți.

Dacă aveți întrebări sau probleme cu privire la aparat, vă rugăm să consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Recomandări privind copiile de rezervă:

Pentru a evita pierderea datelor ca urmare a utilizării accidentale sau a defectării recorder-ului IC, vă recomandăm să salvați o copie de rezervă a mesajelor înregistrate pe un casetofon sau pe computer, etc.

Specificații

Cerințele de sistem

Sisteme de operare:

- Windows Vista® Ultimate Service Pack 1 sau superior
- Windows Vista® Business Service Pack 1 sau superior
- Windows Vista® Home Premium Service Pack 1 sau superior
- Windows Vista® Home Basic Service Pack 1 sau superior
- Windows® XP Media Center Edition 2005 Service Pack 3 sau superior
- Windows® XP Media Center Edition 2004 Service Pack 3 sau superior
- Windows® XP Media Center Edition Service Pack 3 sau superior
- Windows® XP Professional Service Pack 3 sau superior
- Windows® XP Home Edition Service Pack 3 sau superior
- Windows® 2000 Professional Service Pack 4 sau superior
- Mac OS X (v10.2.8-v10.5)
- Preinstalat

Note

- Funcționarea nu este garantată dacă se folosește orice alt sistem de operare decât cele descrise mai sus (Windows® 98 sau Linux etc.).
- Nu sunt compatibile versiunile Windows® XP pe 64 de biți.
- Pentru informații privind cele mai recente versiuni și compatibilitatea cu sistemul dvs. de operare, accesați pagina de asistență pentru aparatul IC recorder: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Mediul hardware:

- Port: port USB
- Placă de sunet: Plăci de sunet compatibile cu oricare din sistemele de operare Microsoft® Windows® acceptate

Notă

- Nu sunt acceptate următoarele sisteme:
 - Alte sisteme de operare decât cele indicate în stânga
 - Computere sau sisteme de operare asamblate de utilizator
 - Sisteme de operare îmbunătățite
 - Medii cu butare multiplă
 - Medii cu monitoare multiple

Când folosiți Windows® 2000 Professional

Instalați driver-ul folosind fișierul „SonyRecorder_Driver.exe” de pe IC recorder.

Model și specificații

Secțiune IC recorder

Capacitatea (capacitatea disponibilă pentru utilizator)

ICD-UX200: 2 GB

(aprox. 1,79 GB = 1.928.822.784 biți)

ICD-UX300/UX300F: 4 GB

(aprox. 3,59 GB = 3.860.922.368 biți)

O parte din capacitatea memoriei se folosește pentru funcțiile de gestionare a datelor.

Intervalul de frecvență

- ST: 40 Hz - 20000 Hz
- STSP: 40 Hz - 15000 Hz
- STLP: 60 Hz - 7500 Hz
- SP: 60 Hz - 10000 Hz
- LP: 60 Hz - 3400 Hz

Rate de biți și frecvențele de eșantionare pentru fișierele MP3^{*1}

Rata de biți: 32 kbps – 320 kbps, VBR

Frecvențe de eșantionare:

16/22.05/24/32/44, 1/48 kHz

^{*1} Este acceptată și redarea fișierelor MP3 înregistrate folosind aparatul IC recorder. Nu sunt suportate toate codările.

Rată de biți și frecvențele de eșantionare^{*2} pentru fișierele WMA

Rata de biți: 32 kbps – 192 kbps^{*3}, VBR

Frecvențe de eșantionare: 44,1 kHz

^{*2} WMA ver. 8 clasa 2 A este compatibil, însă nu sunt acceptate formatele „MBR” (Rată de biți multiplă), „Lossless” (*Fără pierderi*), „Professional” (*Profesional*) și „Voice” (*Vocă*). Acest aparat IC recorder nu poate reda conținut protejat DRM. Nu sunt acceptate toate codificatoarele.

^{*3} Nu este acceptată funcția NoiseSubstitution (*Substituție zgomot*), prin urmare, redarea devine redare simplă cu rată de biți de 32 kbps.

Rată de biți și frecvențele de eșantionare pentru fișierele AAC LC^{*4}

Rata de biți: 16 kbps – 320 kbps, VBR

Frecvențe de eșantionare:

11,025/12/16/22.05/24/32/44, 1/48 kHz

^{*4} Nu sunt acceptate toate codările.

Secțiunea radio FM

Intervalul de frecvență

87,50 MHz - 108,00 MHz

IF 150 kHz

Antena

Antena cablu pentru căști stereo

Generalități

Difuzor

Diam. aprox. 16 mm.

Intrare/ieșire

- Mufă microfon (mufă mini, stereo)
 - intrare pentru alimentarea la conectare, nivel minim de intrare 0,9 mV, microfon cu impedanță de 3 kohmi sau inferioară
- Mufă pentru căști (mufă mini, stereo)
 - ieșire pentru căști de 8 – 300 ohmi
- Conector USB
 - Compatibil USB de înaltă viteză

Controlul vitezei de redare (DPC)

+100% - -50% (MP3)

0% - -50% (WMA)

Puterea de ieșire

90 mW

Tensiunea de alimentare

O baterie reîncărcabilă NH-AAA (furnizată):
1,2 V c.c

O baterie alcalină LR03 (mărimea AAA)
(nefurnizată): 1,5 V c.c

Temperatura de lucru

5°C - 35°C

Dimensiuni (lățime/înălțime/grosime)

(fără piesele proeminente și butoane)
(JEITA)*5

36,6 × 98,5 × 14,6 mm

Masa (JEITA)*5

Aprox. 58 g inclusiv bateria reîncărcabilă NH-AAA

*5 Valoare măsurată conform standardului JEITA (Asociația Producătorilor din Industria Electronică și Tehnologiei Informației din Japonia).

Accesorii furnizate

Vezi pagina 7.

Accesorii opționale

Difuzor activ SRS-M50

Microfon electret condenser ECM-CS10,
ECM-CZ10, ECM-DS70P, ECM-DS30P,
ECM-TL1

Baterie reîncărcabilă NH-AAA-B2K

Adaptor USB de c.a. AC-U50A

Încărcător baterie BCG- 34HS2KA

Este posibil ca distribuitorul dvs. să nu se ocupe de unele din accesoriile opționale menționate mai sus. Solicitați distribuitorului informații detaliate.

Modelul și specificațiile se pot modifica fără preaviz.

Timpul maxim de înregistrare ^{*6*7}

Timpul maxim de înregistrare pentru toate directoarele este cel de mai jos.

	Modul ST	Modul STSP	Modul STLP	Modul SP	Modul LP
ICD UX200	22 ore 15 min.	33 ore 25 min.	89 ore 15 min.	133 ore 55 min.	535 ore 45 min.
ICD UX300/UX300F	44 ore 40 min.	67 ore	178 ore 40 min.	268 ore 5 min.	1072 ore 25 min.

^{*6} Atunci când înregistrați continuu pentru o perioadă mai lungă de timp, trebuie să înlocuiți bateria cu o alta în mijlocul înregistrării. Pentru detalii privind durata de viață a bateriei, consultați pag. 100.

^{*7} Timpul maxim de înregistrare variază dacă înregistrați mesaje în modul de înregistrare combinat.

Durata de viață a bateriei*1

Când folosiți o baterie Sony NH AAA reîncărcabilă

Modul de înregistrare	ST*2	STSP*3	STLP*4	SP*5	LP*6	Fișier de muzică (128kbps /44,1kHz)
Înregistrare	aprox. 11 ore	aprox. 11 ore 30 min	aprox. 14 ore	aprox. 12 ore	aprox. 14 ore 30 min.	-
Redare prin difuzor *7	aprox. 20 ore	aprox. 20 ore 30 min.	aprox. 22 ore	aprox. 21 ore 30 min	aprox. 21 ore	aprox. 20 ore 30 min
Redare folosind căștile	aprox. 42 ore	aprox. 43 ore 30 min	aprox. 49 ore 30 min	aprox. 49 ore 30 min	aprox. 53 ore 30 min	aprox. 43 ore 30 min
Înregistrare FM	aprox. 3 ore 30 min	aprox. 4 ore 30 min	aprox. 4 ore	aprox. 4 ore	aprox. 5 ore	-
Recepție FM	aprox. 6 ore					

Când folosiți o baterie Sony alcalină LR03 (SG) (mărime AAA)

Modul de înregistrare	ST*2	STSP*3	STLP*4	SP*5	LP*6	Fișier de muzică (128kbps /44,1kHz)
Înregistrare	aprox. 11 ore	aprox. 12 ore	aprox. 15 ore	aprox. 12 ore 30 min.	aprox. 15 ore	-
Redare prin difuzor *7	aprox. 26 ore 30 min.	aprox. 27 ore 30 min.	aprox. 29 ore	aprox. 28 ore 30 min	aprox. 30 ore	aprox. 27 ore 30 min

100^{RO}

Modul de înregistrare	ST*²	STSP*³	STLP*⁴	SP*⁵	LP*⁶	Fișier de muzică (128kbps /44,1kHz)
Redare folosind căștile	aprox. 63 ore	aprox. 67	aprox. 75 ore 30 min	aprox. 75 ore	aprox. 83 ore	aprox. 67 ore
Înregistrare FM	aprox. 3 ore 30 min	aprox. 4 ore 30 min	aprox. 4 ore	aprox. 4 ore	aprox. 5 ore	-
Recepție FM	aprox. 7 ore 30 min.					

*¹ Durata de viață a bateriei este măsurată în timpul testării folosind metode proprietatea Sony. Durata de viață a bateriei poate scădea în funcție de cum operați aparatul IC recorder.

*² ST: Mod de înregistrare stereo cu calitate ridicată

*³ STSP: Mod de înregistrare stereo cu redare standard

*⁴ STLP: Mod de înregistrare stereo cu redare prelungită

*⁵ SP: Mod de înregistrare monofonică cu redare standard






*⁶ LP: Mod de înregistrare monofonică cu redare prelungită





*⁷ La redarea de muzică printr-un difuzor integrat cu nivelul volumului setat la 15

Ghid al problemelor de funcționare

Înainte de a duce aparatul la reparații, verificați următoarele secțiuni. Dacă problema persistă după aceste verificări, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.
Rețineți că mesajele înregistrate pot fi șterse în timpul lucrărilor de service sau reparații.


Simptomul	Soluția
Aparatul IC recorder nu poate fi oprit.	<ul style="list-style-type: none">• Glisați comutatorul „HOLD/POWER” (<i>Menținere/Alimentare</i>) în direcția „POWER” (<i>Alimentare</i>) timp de peste 2 secunde, când aparatul IC recorder este oprit (pag. 12).
Aparatul IC recorder nu poate fi pornit.	<ul style="list-style-type: none">• Alimentarea aparatului IC recorder este oprită. Glisați comutatorul „HOLD/POWER” (<i>Menținere/Alimentare</i>) în direcția „POWER” (<i>Alimentare</i>) timp de peste o secundă (pag. 12).
Aparatul IC recorder se închide automat.	<ul style="list-style-type: none">• Când lăsați aparatul IC recorder fără să facă nicio operație pentru o anumită perioadă de timp, se va aplica funcția de oprire automată. (Când achiziționați aparatul IC recorder, intervalul de timp înainte de închiderea automată este setat la 10 min.) Puteți selecta în meniul intervalul de timp până la închiderea automată (pag. 78).
Afișajul nu dispere. Afișajul apare neclar.	<ul style="list-style-type: none">• Îndepărtați filmul de protecție de pe fereastra de afișare, înainte de a folosi aparatul IC recorder
Aparatul IC recorder nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none">• Bateria a fost introdusă cu polaritatea incorectă (pag. 9).• Bateria este slabă (pag. 11).• Alimentarea aparatului IC recorder este oprită. Glisați comutatorul „HOLD/POWER” (<i>Menținere/Alimentare</i>) în direcția „POWER” timp de peste o secundă (pag. 12).• Este activată funcția „HOLD” (<i>Menținere</i>) Glisați comutatorul „HOLD/POWER” (<i>Menținere/Alimentare</i>) spre centru (pag. 17).
Nu se aude sunet din difuzor.	<ul style="list-style-type: none">• Volumul este redus complet (pag. 21).• Sunt conectate căștile (pag. 40).• Când ascultați radio FM, „Audio Output” (<i>Ieșirea audio</i>) este setată pe „Headphones” (<i>Căști</i>). Setati-o pe „Speaker” (<i>Difuzor</i>) (pag. 58).

Simptomul	Soluția
Se aude sunet din difuzor chiar și când sunt conectate căștile.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă nu introduceți ferm căștile în timpul redării, este posibil să se audă sunet din difuzor. Scoateți căștile și introduceți-le ferm. • Când ascultați radio FM, „Audio Output” (<i>leșirea audio</i>) este setată pe „Speaker” (<i>Difuzor</i>). Setati-o pe „Headphones” (<i>Căști</i>) (pag. 58).
Indicatorul de funcționare nu se aprinde.	• „LED” este setat pe „OFF” (<i>Dezactivat</i>). Afișați meniul și setați „LED” pe „ON” (<i>Activat</i>) (pag. 77).
Se afișează „Memory Full” (<i>Memorie plină</i>) și nu puteți începe înregistrarea.	• Memoria este plină. Ștergeți o parte din mesaje (pag. 25) sau ștergeți toate mesajele după ce le stocați pe computer.
Se afișează „File Full” (<i>Fișier plin</i>) și nu puteți opera aparatul.	• S-au înregistrat 99 de mesaje în directorul  selectat sau s-au înregistrat în total 990 de mesaje (dacă există 10 directoare). Prin urmare, nu puteți înregistra alt mesaj sau muta un mesaj. Ștergeți o parte din mesaje (pag. 25) sau ștergeți toate mesajele după ce le stocați pe computer.
Se întrerupe înregistrarea.	• Este activată funcția VOR. Setați „VOR” pe „OFF” (<i>Dezactivat</i>) în meniu (pag. 31).
Se aude zgomot.	<ul style="list-style-type: none"> • Aparatul a fost frecat sau zgâriat accidental de un obiect, precum un deget, etc., în timpul înregistrării, din acest motiv s-a auzit zgomot. • Aparatul a fost amplasat lângă o sursă de alimentare de c.a., o lampă fluorescentă sau un telefon mobil în timpul înregistrării sau redării. • Mufa microfonului conectat era murdară în timpul înregistrării. Curățați mufa. • Mufa  (căști) este murdară. Curățați mufa.
Nivelul de înregistrare este redus.	• „Mic Sensitivity” (<i>Sensibilitatea microfonului</i>) este setată pe „Low”  (<i>Redusă</i>). Afișați meniul și setați „Mic Sensitivity” (<i>Sensibilitatea microfonului</i>) pe „High”  (<i>Ridicată</i>) sau „S High”  (<i>Foarte ridicată</i>) (pag. 28).

Simptomul	Soluția
Funcția VCR nu operează	<ul style="list-style-type: none"> • Este activată funcția de înregistrare sincronizată (pag.36). În meniu, setați SYNC REC (sincronizare înregistrare) pe OFF (dezactivat) (pag.79) • Funcția VOR nu lucrează în timpul înregistrării FM.
Nu puteți împărți un mesaj	<ul style="list-style-type: none"> • Pentru a împărți un mesaj aveți nevoie de un anumit spațiu în memorie • Dacă au fost înregistrate 99 de mesaje în director, nu puteți împărți un mesaj în acel director. În directorul selectat  au fost înregistrate 99 de mesaje. Ștergeți câteva din acele mesaje (pag. 25) sau ștergeți toate mesajele după ce le ați stocat pe computer. • Este activată funcția de înregistrare sincronizată (pag. 36). În meniu setați „SYNC REC” (Sincronizare înregistrare) pe „OFF” (dezactivat) (pag.79). • Nu puteți împărți un mesaj la începutul sau la sfârșitul lui datorită limitărilor de sistem. • Nu puteți împărți sau muta alt mesaj decât unul înregistrat folosind aparatul IC recorder (fișier MP3/WMA/AAC-LC transferat de pe un computer). • Dacă împărțiți un mesaj în mod frecvent, este posibil ca aparatul să nu poată împărți ulterior mesajul.
Când înregistrați de la alte echipamente, nivelul intrării este prea puternic sau nu este suficient de puternic.	<ul style="list-style-type: none"> • Conectați mufa de căști a celui alt echipament la mufa  (microfon) de pe aparatul IC recorder și reglați volumul echipamentului conectat la aparatul IC recorder.
Viteza de redare este prea mare sau prea mică.	<ul style="list-style-type: none"> • Viteza de redare este reglată cu DPC. Glisiți comutatorul DPC (SPEED CTRL) (<i>Control viteză</i>) pe „OFF” (<i>Dezactivat</i>) sau apăsați  sau  de pe butonul de comandă pentru a regla din nou viteza în DPC (pag. 41).
Se afișează „--:--”.	<ul style="list-style-type: none"> • Nu ați reglat ora (pag. 13).
Pe afișajul „REC Date” (<i>Înregistrare dată</i>) se afișează „--y--m--d” (--a--/--z) sau „--:--”.	<ul style="list-style-type: none"> • Nu se va afișa data înregistrării dacă ați înregistrat mesajul când nu era reglată ora.

Simptomul	Soluția
În modul de meniu sunt afișate mai puține elemente de meniu.	<ul style="list-style-type: none"> Elementele de meniu afișate diferă în funcție de modurile de funcționare (stop, redare, înregistrare și modul de recepție radio FM) (pag. 69).
Durata de viață a bateriei este scurtă.	<ul style="list-style-type: none"> Durata de viață a bateriei de la pagina 100 se bazează pe redarea cu nivelul volumului setat la 15. Durata de viață a bateriei se poate scurta în funcție de operarea aparatului IC recorder.
Nu a mai rămas tensiune în baterie după ce ați lăsat bateria introdusă mult timp fără a folosi aparatul IC recorder.	<ul style="list-style-type: none"> Chiar dacă nu folosiți aparatul IC recorder, bateria se consumă puțin. Durata de viață a bateriei în acest caz depinde de umiditate sau de alte condiții de mediu. De regulă bateria durează aproximativ patru luni. Dacă nu utilizați aparatul pentru o perioadă de timp mai îndelungată, vă recomandăm să îi opriti alimentarea (pag. 12) sau să scoateți bateria. Mai mult, dacă setați în meniu „Auto Power Off” pe un interval scurt (pag. 78) puteți preveni consumarea bateriei datorită faptului că ați uitat să închideți aparatul IC recorder.
Nu a mai rămas tensiune în baterie când ați deconectat aparatul IC recorder de la adaptorul USB de c.a. după ce ați lăsat aparatul IC recorder conectat pentru o perioadă îndelungată, complet încărcat.	<ul style="list-style-type: none"> Bateria odată încărcată complet nu se reîncarcă automat, chiar dacă lăsați aparatul IC recorder conectat la adaptorul USB de c.a.. Puteți folosi aparatul IC recorder în timp ce este conectat la adaptorul USB de c.a., dar încărcați-l după ce l-ați deconectat.
Nu este afișat indicatorul de încărcare.	<ul style="list-style-type: none"> Nu folosiți o baterie reîncărcabilă sau folosiți altă baterie decât una reîncărcabilă (baterie alcalină, baterie cu magan, etc.) Bateria reîncărcabilă a fost introdusă cu polaritatea incorectă. Opțiunea „USB Charge” (<i>Încărcare USB</i>) din „Detail Menu” (<i>Meniu detaliat</i>) este setată pe „OFF” (<i>Dezactivat</i>) în meniu. Pentru a încărca bateria folosind computerul, setați opțiunea pe „ON” (<i>Activat</i>). În timpul redării mesajelor folosind difuzorul integrat sau când ascultați radio FM, nu puteți încărca bateria.


Simptomul	Soluția
Indicatorul de încărcare dispăre în mijlocul încărcării.	<ul style="list-style-type: none"> • S-a introdus alt tip de baterii reîncărcabile decât NH-AAA. Sau o altă baterie decât a baterie reîncărcabilă baterie alcalină,, baterie cu magneziu, etc.) • Bateria reîncărcabilă s-a deteriorat. • În timpul redării mesajelor folosind difuzorul integrat sau când ascultați radio FM, nu puteți încărca bateria.
Clipește COLD sau HOT în loc de indicatorul bateriei rămase / de încărcare.	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura ambiantă se află în afara intervalului pentru încărcare. Încărcați bateria la o temperatură ambiantă cuprinsă între 5 °C și 35 °C.
Durata de viață a bateriei reîncărcabile este scurtă.	<ul style="list-style-type: none"> • Folosiți bateria reîncărcabilă la o temperatură ambiantă mai mică de 5°C. Încărcați bateria la o temperatură ambiantă cuprinsă între 5°C și 35°C. • Aparatul nu a fost folosit o anumită perioadă. Încărcați și descărcați de câteva ori bateria reîncărcabilă, folosind aparatul IC recorder. • Înlocuiți bateria veche cu una nouă, reîncărcabilă. • Indicatorul bateriei rămase / de încărcare este afișat o perioadă scurtă, însă bateria reîncărcabilă nu este încărcată complet. Încărcarea completă a unei baterii consumate durează aproximativ 3 ore și 30 de minute.
Setarea schimbată din meniu nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă se scoate bateria imediat după modificarea setării din meniu, este posibil ca aceasta să nu funcționeze.

Simptomul	Soluția
<p>Nu puteți încărca bateria conectând aparatul IC recorder la computer.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Când conectați aparatul IC recorder la un computer care nu este în funcțiune, bateria nu va fi încărcată. • Chiar dacă computerul este pornit și este într un mod cu operare redusă ("standby" sau "sleep" (adormire)), nu puteți schimba bateria • În meniu "USB Charge" (<i>Încărcare USB</i>) din "Detail Menu" (<i>Meniu detaliat</i>) sunt setate pe "OFF" (<i>Dezactivat</i>). Pentru a încărca bateria folosind computerul, setați-l pe "ON" (<i>Activat</i>). • Deconectați aparatul IC recorder de la computer și reconectați-l. • Nu se garantează funcționarea dacă folosiți un sistem cu alte cerințe decât cele descrise la pagina 96. • Când ascultați radio FM, nu puteți încărca bateria.
<p>Sunetul este slab sau are calitate redusă când ascultați radio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Bateria este slabă. Înlocuiți bateria cu una nouă (pag. 9). • Îndepărtați aparatul de televizor.
<p>Imaginea televizorului devine instabilă.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă ascultați un program FM în apropierea televizorului cu o antenă de interior, îndepărtați aparatul IC recorder de televizor.
<p>Nu puteți recepționa stații radio FM sau se aude mult zgomot static.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nu sunt conectate căștile (cablul căștilor este antena FM). • Conectați căștile la mufa  (căști) și întindeți cablul căștilor. • Opțiunea „DX/LOCAL” a fost setată pe „LOCAL”. Setați-o pe „DX” (pag. 76).
<p>Nu puteți preseta o stație radio FM.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ați presetat deja 30 de stații FM. Ștergeți stațiile presetate nedorite (pag. 66). • „Scan Sensitivity” (<i>Sensibilitatea de scanare</i>) este setată pe „Low (SCAN L)” (<i>Scanare redusă</i>). Setați-o pe „High (SCAN H)” (<i>Scanare ridicată</i>) (pag. 76).
<p>Pornirea aparatului IC recorder durează mult.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă aparatul IC recorder trebuie să prelucreze un volum mare de date, este posibil ca pornirea acestuia să dureze mai mult timp. Aceasta nu reprezintă o defecțiune a aparatului. Așteptați până când dispăre ecranul de pornire.

Simptomul	Soluția
Aparatul nu funcționează corect.	<ul style="list-style-type: none"> • Scoateți bateria și introduceți-o din nou (pag. 9).
Aparatul nu funcționează.	<ul style="list-style-type: none"> • Probabil ați formatat memoria aparatului folosind computerul. Folosiți funcția de formatare a aparatului IC recorder pentru a formata memoria (pag. 79).
Aparatul nu este recunoscut de computerul dvs. Nu se poate transfera un director/fișier de pe computer.	<ul style="list-style-type: none"> • Deconectați aparatul IC recorder de la computer și reconectați-l. • Nu folosiți un hub USB sau alt cablu de prelungire USB decât cablul de conectare USB furnizat. Conectați aparatul IC recorder direct la computer sau folosiți cablul de conectare USB furnizat. • Nu se garantează funcționarea dacă folosiți un sistem cu alte cerințe decât cele descrise la pagina 96. • În funcție de poziția conectorului USB, este posibil să nu poată fi recunoscut aparatul IC recorder. În acest caz, încercați alt conector.
Nu se poate reda fișierul transferat de pe computer.	<ul style="list-style-type: none"> • Formatul fișierului poate diferi de cele ce pot fi redare folosind aparatul IC recorder (.MP3/WMA/AAC-LC).
Computerul nu pornește	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă reporniți computerul cu aparatul conectat la computer, computerul poate să „înghețe” sau să nu pornească corect. Deconectați aparatul de la computer și reporniți computerul.

Mesaje de eroare

Mesajul de eroare	Cauza/soluția
„Low Battery Level” (<i>Nivel redus baterie</i>)	• Nu puteți formata memoria sau șterge toate fișierele dintr-un director din cauza tensiunii insuficiente din baterie. Pregătiți o nouă baterie pentru a o înlocui pe cea actuală.
„Low Battery” (<i>Baterie slabă</i>)	• Bateria este epuizată. Înlocuiți bateria veche cu una nouă. Sau încărcați bateria reîncărcabilă sau înlocuiți-o pe cea reîncărcabilă veche cu una nouă.
„Memory Full” (<i>Memoria plină</i>)	• Memoria rămasă a aparatului IC recorder este insuficientă. Ștergeți o parte din mesaje înainte de înregistrare.
„File Full” (<i>Fișier plin</i>)	• Când se află deja 99 de mesaje în directorul selectat sau când numărul total de fișiere memorate pe aparatul IC recorder devine maxim, nu puteți înregistra un mesaj nou. Ștergeți o parte din mesaje înainte de a înregistra un mesaj.
„File Damaged” (<i>Fișier deteriorat</i>)	• Nu puteți reda sau edita mesaje, deoarece datele fișierului selectat sunt deteriorate.
„Format Error” (<i>Eroare la formatare</i>)	• Aparatul IC recorder nu poate fi pornit folosind computerul deoarece nu există nicio copie a fișierului de control necesar pentru funcționare. Formatați aparatul IC recorder folosind funcția de formatare din meniu.
„Process Error” (<i>Eroare proces</i>)	• Aparatul IC recorder nu a putut accesa memoria. Scoateți și reintroduceți bateria. • Salvați o copie de rezervă a datelor dvs. și formatați aparatul IC recorder folosind meniul.
„Set Date&Time” (<i>Setare dată și oră</i>)	• Setați ora; altfel, nu puteți seta alarma.
„No File” (<i>Niciun fișier</i>)	• Directorul selectat nu are mesaje. Nu puteți muta un mesaj sau seta alarma, etc., din cauza acestui lucru.

Mesajul de eroare	Cauza/soluția
„Already set” (<i>Deja setat</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • Mesajul selectat a fost deja setat pentru redarea unei alarme. Selectați alt mesaj. • Ați setat alarma pentru a reda un mesaj și o dată și oră setată anterior unui alt mesaj. Schimbați setarea alarmei.
„Past Date/Time” (<i>Dată/oră trecută</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • Setaiți alarma când deja a trecut ora. Verificați și setați data și ora corespunzătoare.
„No Setting” (<i>Nicio setare</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă nu ați setat alarma, lista de alarmă nu va fi afișată. Faceți setarea de alarmă pentru „New” (<i>Nou</i>).
„Settings are full” (<i>Setările sunt complete</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • Puteți seta până la 30 de alarme. Renunțați la alarmele nedorite. • Când s-au memorat deja 30 de stații FM în memoria aparatului IC recorder, nu puteți preseta o nouă stație FM..
„File Protected” (<i>Fișier protejat</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • Mesajul selectat este protejat și este acum fișier de tip „Reading only” (<i>Doar citire</i>). Nu îl puteți șterge. Anulați opțiunea „Read only” (<i>Doar citire</i>) de pe computer pentru a edita mesajul folosind aparatul IC recorder.
„Unknown Data” (<i>Date necunoscute</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • Datele nu au un format de fișier acceptat de aparatul IC recorder. Aparatul IC recorder acceptă fișiere MP3 (.mp3), fișiere WMA (.wma) și fișiere AAC-LC (.m4a). Consultați „Modelul și i specificații” la pagina 97. • Nu puteți reda fișiere protejate prin copyright.
„Invalid Operation” (<i>Funcționare imposibilă</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • Nu puteți muta sau împărți un mesaj deoarece există mai multe directoare cu fișiere cu același nume. Schimbați numele fișierelor. • Nu se poate muta sau împărți un mesaj din directorul . • Nu puteți împărți mesaje neînregistrate folosind aparatul IC recorder.
„New Message” (<i>Mesaj nou</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • Mărimea maximă de înregistrare pe mesaj/fișier muzical este de 1 GB. Când mărimea mesajului/fișierului muzical depășește limita maximă, partea care depășește este înregistrată ca mesaj nou.


Mesajul de eroare

„Change Folder”
(*Schimbare director*)

„System Error” (*Eroare de sistem*)

“Invalid when Noise Cut is ON” (*Invalid când este activată funcția de zgomot redus*)

Cauza/soluția

- Dacă nu există fișiere MP3 în directorul , nu se vor afișa directoare în fereastra de afișare. Prin urmare, se va schimba setarea directorului.
- S-a produs o altă eroare de sistem decât cele de mai sus. Scoateți și reintroduceți bateria.
- Configurarea meniului „Effect” (*Efect*) nu este operabilă atunci când funcția „ Noise Cut” (*Zgomot redus*) este setată pe „ON” (*Activat*). Anulați setarea de zgomot redus.

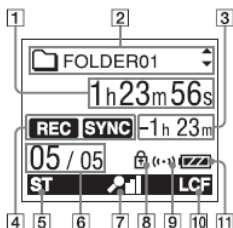
Limitări de sistem

Există câteva limitări de sistem ale aparatului IC recorder. Probleme precum cele menționate mai jos nu reprezintă defecțiuni ale aparatului.

Simpptomul	Cauza/soluția
Nu puteți înregistra mesaje până la durata maximă de înregistrare.	<ul style="list-style-type: none">• Dacă înregistrați mesaje într-o combinație din modulele ST, STSP, STLP, SP și LP, durata de înregistrare variază de la durata maximă de înregistrare în mod ST până la durata maximă de înregistrare în mod LP.• Suma dintre numărul de pe contor (durata de înregistrare scursă) și durata de înregistrare rămasă poate fi mai mică decât durata maximă de înregistrare a aparatului.
Nu puteți afișa sau reda fișierele muzicale în ordine.	<ul style="list-style-type: none">• Dacă ați transferat fișierele muzicale folosind computerul, este posibil ca acestea să nu fie copiate în ordinea în care au fost transferate, din cauza limitărilor sistemului. Atunci când copiați fișiere muzicale de pe computer pe aparatul IC recorder unul câte, le puteți afișa și reda în ordinea copierii.
Un mesaj/fișier muzical se împarte automat.	<ul style="list-style-type: none">• Mesajul/fișierul muzical a atins limita maximă de mărime (1 GB), fiind prin urmare împărțit automat.
Nu puteți introduce caractere minuscule.	<ul style="list-style-type: none">• În funcție de combinația de caractere folosite pentru numele directorului creat pe computer, aceste caractere se pot schimba în majuscule.
În locul unui nume de director, titlu, nume de artist sau nume de fișier se afișează „□”.	<ul style="list-style-type: none">• S-a folosit un caracter ce nu poate fi afișat pe aparatul IC recorder. Folosind computerul, înlocuiți-l cu unul ce poate fi afișat pe IC recorder.
Nu puteți specifica punctul de oprire B.	<ul style="list-style-type: none">• Nu puteți specifica punctul de oprire B înainte de a seta punctul de pornire A.
Când setați redarea „Repeat A-B” (<i>Repetare A-B</i>), pozițiile setate se deplasează puțin.	<ul style="list-style-type: none">• În funcție de fișiere, pozițiile setate se pot deplasa.

Ghidul ferestrei de afișare

Afișarea la oprire sau înregistrare



1 Timpul scurs / Timpul rămas
Înregistrarea indicației de dată și oră

2 Nume director / Nume titlu
mesaj / Nume artist / Indicație
nume fișier
Apăsați ▲ sau ▼ de pe butonul de
comandă pentru a afișa un nume de
director, titlu de mesaj, nume de artist și
nume de fișier, în ordine.

3 Indicația timpului de înregistrare rămas
Dacă durata rămasă e mai mare de 10
ore, durata este afișată în ore.
Dacă au rămas mai mult de 10 minute și
mai puțin de 10 ore, durata este afișată în
ore și minute.
Dacă au rămas mai puțin de zece minute,
durata este afișată în minute și secunde.

4 Indicatorul modului de funcționare
Afișează următoarele, în funcție de
modul de funcționare curent.

: stop

: redare

: înregistrare


: standby înregistrare / pauză
înregistrare



: înregistrare cu funcția VOR



: pauză înregistrare cu
funcția VOR (care clipește).

Dacă apăsați (înregistrare/ pauză)
pentru a întrerupe înregistrarea când
„VOR” este setat pe „ON” (Activat) în
menu, clipește doar .

REC SYNC : Înregistrare sincronizată

 **SYNC** : Clipește în timp ce înregistrarea sincronizată este setată pe pauză.

  : revizuire/derulare rapidă înapoi, derulare rapidă înainte

  : derulare continuă înapoi/înainte

- 5** Indicatorul modului de înregistrare
Afișează modul de înregistrare setat folosind meniul când aparatul IC recorder se află în modul stop și afișează modul de înregistrare curent când aparatul IC recorder se află în modul de redare sau înregistrare.

ST : Mod de înregistrare stereo cu redare standard, cu sunet de înaltă calitate.

STSP : Mod de înregistrare stereo cu redare standard

STLP : Mod de înregistrare stereo cu redare prelungită

SP : Mod de înregistrare monofonic cu redare standard

LP : Mod de înregistrare monofonic cu redare prelungită

Se afișează astfel când se transferă un fișier de pe computer.

MP3 : Fișiere MP3 transferate


WMA : Fișiere WMA transferate


AAC : Fișiere AAC-LC transferate
Se afișează astfel atunci când aparatul IC recorder nu are informații privind modul de înregistrare.


 : Necunoscut

- 6** Numărul de mesaje selectate / Numărul total de mesaje din fișier

- 7** Indicatorul de sensibilitate a microfonului
Afișează sensibilitatea microfonului

 : înregistrată cu cel mai înalt nivel de înregistrare

 : înregistrată cu cel mai înalt nivel de înregistrare

 : înregistrată cu cel mai redus nivel de înregistrare

- 8** Indicatorul de protecție
Apare atunci când pentru un mesaj este setată protecția.

- 9** Indicatorul de alarmă
Apare atunci când pentru un mesaj este setată alarma.

- 10** Indicatorul LCF (Filtru întrerupere frecvențe joase)
Apare atunci când LCF (Întrerupere frecvențe joase) este setat pe ON (Activat) în meniul.

- 11** Indicatorul de baterie.
Atunci când se folosește o baterie uscată, indicatorul arată puterea rămasă în baterie.
În timpul încărcării unei baterii reîncărcabile, apare o animație.

Afișarea în timpul redării



- 12** Reducere zgomot/efect
Afișează în meniu setările „Noise Cut”
(*Reducere zgomot*) sau „Effect” (*Efect*).

N-CUT : Noise Cut

POP : Pop

HR : Rock

JJ : Jazz

BA1 : Bass 1

BA2 : Bass2

HC : Custom

- 13** Redare repetată

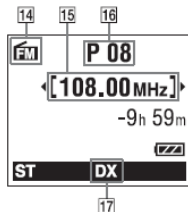
1 : Apare când se redă în mod repetat un mesaj.

□ : Apare când se redau în mod repetat mesajele dintr-un director.

ALL : Apare când se redau în mod repetat toate mesajele.

Afișarea în timpul ascultării stației radio FM

(numai pentru ICD-UX300F)



- 14** Indicator FM

15 Frecvență radio

16 Număr de presetare

17 Sensibilitate receptor

LOCAL : LOCAL

DX : DX

Index

A

Adaptor de c.a. pentru USB	92
Alarmă	48, 69, 75

B

Baterie alcalină	100
Baterie reîncărcabilă	9, 100

C

Căutare rapidă	40, 69, 73
Comutator HOLD/POWER (<i>Mentținere/alimentare</i>)	12, 17
Conectarea aparatului IC recorder la computer.....	81
Copierea fișierelor muzicale	85
Copierea mesajelor	84

D

Derulare înainte/înapoi	40
Director	18, 21, 53, 82
DPC (Funcția de control digital al înălțimii)	41
Durata de înregistrare	99
Durata de viață a bateriei.....	100

E

Editarea mesajelor	52
--------------------------	----

F

Fișiere AAC-LC	97
Fișiere MP3	97
Fișiere WMA	97

G

Ghid de rezolvare a problemelor de funcționare	102
---	-----

H

HOLD (<i>Mentținere</i>)	17
----------------------------------	----

I

Index al pieselor și butoanelor	
Față	8
Fereastra de afișare.....	113
Spate	8
Indicatorul bateriei rămase	11

Î

Împărțirea unui mesaj.....	33, 55
Înregistrare sincronizată	37, 70, 79
Înregistrarea	18, 27
Înregistrarea cu ajutorul altor echipamente	51
Înregistrarea cu un microfon extern ...	35
Înregistrarea de la alte echipamente ..	36

Întreruperea înregistrării.....	20	Înregistrarea de pe telefon	36
Întreținerea	95		
L			
LCF (Filtru întrerupere frecvențe joase).....	30, 69, 71	Oprire automată	70, 78
Limitări de sistem	112	Presetare automată	69, 76
LP	28, 69, 71, 99, 100	Protejare	69, 75
M		Radio FM	69, 76
Memorie USB	88	Realizarea setărilor	68
Meniu		Reducerea zgomotului	69, 72
Afiș aj	69, 74	Selectare intrare	70, 79
Afiș area orei	70,	Semnal sonor	70, 77
77		Sensibilitatea la scanare	70, 76
Alarmă	69, 75	Sensibilitatea microfonului	69, 71
Căutare rapidă	69, 73	Setări de meniu	69
Data și ora	70,	SYNC REC (Înregistrare sincronizată)	70, 79
77		Ștergere toate	69,
DX/LOCAL	69, 76	75	
Efect	69, 73	VOR	69, 72
Format	70, 79	Mesaje de eroare	109
Ieșire audio.....	70, 76	Microfoane integrate.....	19
Încărcare USB	70, 78	Modul de înregistrare	27, 69, 71
LCF (Filtru întrerupere frecvențe joase).....	69, 71	Moduri de redare.....	43, 69, 74
LED	70, 77	Monitorizarea înregistrării	33
Limba	70, 78	Mutarea unui mesaj	53, 69, 75
Lumină de fundal	70, 78	P	
		Precauții.....	94
		Program de recunoaștere a vocii	89
		R	

Meniu detaliat	70, 77
Mod REC (Înregistrare)	69, 71
Mod redare	69, 74
Mutare	69, 75
leș ire audio	58, 70, 76
Presetare automată	61, 69, 76
Sensibilitatea la scanare	62, 70, 76
Redarea	21, 40
Reducerea zgomotului	45, 69, 72
Reglarea volumului	22, 33
Reîncărcarea bateriei	9
Repetare A-B	44
Revizie	20

S

Selectarea efectului de sunet	46, 69, 73
Sensibilitatea microfonului	28, 69, 71
Setarea ceasului	13
Setarea limbii	15, 70, 78
SP	28, 69, 71, 99, 100
Specificații	96
ST	28, 69, 71, 99, 100
STLP	28, 69, 71, 99, 100
STSP	28, 69, 71, 99, 100
Ștergere toate	52
Ștergerea	25

V

VOR (Înregistrare comandată vocal)	31, 69, 72
---	------------

Radio FM

Ascultarea stațiilor radio

FM	57, 69, 76
DX/LOCAL	59, 69, 76

W

Zgomot

.....94

Mărci comerciale

- Microsoft, Windows, Windows Vista și Windows Media sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite ale Americii și/sau în alte țări.
- Apple, Macintosh și Mac OS sunt mărci înregistrate ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte state.
- Nuance, logo-ul Nuance, Dragon, Dragon NaturallySpeaking și RealSpeak sunt mărci comerciale și/sau mărci înregistrate ale Nuance Communications, Inc., și/sau afiliaților acesteia, în Statele Unite și/sau alte țări.
- Tehnologia de codificare audio MPEG Layer-3 precum și brevetele aferente sunt licențiate de la Fraunhofer IIS și Thomson.

Toate celelalte mărci comerciale și mărci înregistrate aparțin deținătorilor lor.

Semnele „™” și „®” nu sunt menționate în fiecare caz în acest manual.

<http://www.sony.net>